

**Report of the  
Municipal Electoral Officer**



**Rapport du directeur  
des élections municipales**

**2015 Local  
Electoral Events**

**Événements électoraux  
locaux de 2015**

**February 2, 2015**

**Le 2 février 2015**

**May 4, 2015**

**Le 4 mai 2015**

**June 29, 2015**

**Le 29 juin 2015**

**September 28, 2015**

**Le 28 septembre 2015**

**November 9, 2015**

**Le 9 novembre 2015**

**Report of the Municipal Electoral Officer  
2015 Electoral Events**

Published by:

Elections New Brunswick  
102-551 King Street  
P.O. Box 6000  
Fredericton, NB, Canada  
E3B 5H1

Telephone: 1-888-858-VOTE (8683)  
[www.electionsnb.ca](http://www.electionsnb.ca)

Printed in New Brunswick

ISSN 2369-677X (print)  
ISSN 2369-6788 (on line)  
ISBN 978-1-4605-0979-1 (print, bilingual edition)  
ISBN 978-1-4605-0980-7 (PDF, bilingual)

**Rapport du directeur des élections municipales  
Événements électoraux locaux de 2015**

Publié par :

Élections Nouveau-Brunswick  
102-551, rue King  
C.-P. 6000  
Fredericton, N.-B. Canada  
E3B 5H1

Téléphone : 1-888-858-VOTE (8683)  
[www.electionsnb.ca](http://www.electionsnb.ca)

Imprimé au Nouveau-Brunswick

ISSN 2369-677X (imprimé)  
ISSN 2369-6788 (en ligne)  
ISBN 978-1-4605-0979-1 (édition bilingue imprimée)  
ISBN 978-1-4605-0980-7 (PDF, bilingue)





### **Report of the 2015 Local Electoral Events**

I am pleased to present the report of the local elections and plebiscites held in various communities throughout the province in 2015.

The report includes information on the following events:

#### **February 2, 2015:**

The municipal council of the village of Atholville decided that it would hold a plebiscite to determine the level of local support for the annexation of the local service districts of St-Arthur and Val D'Amours, and a portion of the local service district of Blair Athol (consisting of one property) to the village of Atholville.

Elections New Brunswick did not run the plebiscite for the village, as it does not have the legislative authority to run plebiscites for municipalities separate from an election, but it did provide information and practical assistance. The plebiscite results are included in this report for the information of those interested in the event.

#### **May 4, 2015:**

Municipal By-Elections were held for the municipalities and rural communities of Alma, Baker-Brook, Beresford, Campobello Island (Ward 2), Fredericton (Ward 12), Grande-Anse, Hanwell (Ward 4), Kedgwick (Ward 1), Lac Baker, Lamèque, Miramichi, Nigadoo, Oromocto (Ward 2 and Ward 3), Port Elgin, Rogersville, Saint-Quentin, Shediac, and St. Hilaire.

In response to requests from the Department of Environment and Local Government, a plebiscite was held to determine the level of local support for the annexation of the local service districts of

### **Rapport des événements électoraux locaux tenus en 2015**

J'ai le plaisir de présenter le rapport des élections locales et des plébiscites tenus dans diverses communautés partout dans la province en 2015.

Le rapport contient de l'information sur les événements suivants :

#### **Le 2 février 2015 :**

Le conseil municipal du village d'Atholville a décidé de tenir un plébiscite pour déterminer le niveau d'appui de la population locale pour l'annexion des districts de services locaux de St-Arthur et de Val D'Amours, et d'une portion du district de services locaux de Blair Athol (composé d'une propriété) au village d'Atholville.

Élections Nouveau-Brunswick n'a pas organisé le plébiscite, n'étant pas habilité par la loi à le faire pour le compte d'une municipalité en dehors d'une élection, mais il a fourni de l'information et une aide pratique. Les résultats du plébiscite sont inclus dans le présent rapport à titre d'information pour ceux qui sont intéressés à l'événement.

#### **Le 4 mai 2015 :**

Des élections partielles municipales ont eu lieu dans les municipalités et communautés rurales d'Alma, Baker-Brook, Beresford, Campobello Island (Quartier 2), Fredericton (Quartier 12), Grande-Anse, Hanwell (Quartier 4), Kedgwick (Quartier 1), Lac Baker, Lamèque, Miramichi, Nigadoo, Oromocto (Quartier 2 et Quartier 3), Port Elgin, Rogersville, Saint-Quentin, Shediac, et St. Hilaire.

En réponse à des demandes du Ministère de l'Environnement et Gouvernements locaux, un plébiscite a eu lieu pour déterminer le niveau d'appui de la population locale pour l'annexion

Petit-Rocher-Nord (Devereaux), Petit-Rocher-Sud, Tremblay, Laplante, Madran and a portion of the parish of Beresford (Petit-Rocher West) to the village of Petit-Rocher.

The following positions were filled by acclamation:

- One vacancy for councillor in Alma;
- One vacancy for councillor Ward A in Beresford;
- One vacancy for councillor in Grande-Anse;
- One vacancy for councillor in Nigadoo;
- One vacancy for councillor Ward 3 in Oromocto;
- One vacancy for councillor in Rogersville;
- One vacancy for councillor in St-Hilaire;

Two vacancies for councillor in Baker-Brook, one for councillor, Ward 4 in Hanwell, one for councillor, Ward 1 in Kedgwick, one for councillor in Lamèque, one for councillor, Ward 2 in Oromocto, one for councillor in Saint-Quentin, and one vacancy for mayor in Lac Baker remained unfilled, as no candidates filed nomination papers prior to the nomination deadline.

Polls were held to fill the remaining vacancies, and polls were also held for the plebiscite.

The direct cost for these by-elections, and plebiscite was \$240,997.

#### **June 29, 2015:**

A First Election was held in Atholville.

Polls were held to fill the positions of mayor, councillor Ward 2, and councillor Ward 3. The vacancy for councillor Ward 1 was filled by acclamation.

The direct cost for this first election was \$53,247.

#### **September 28, 2015:**

A First Election was held in Eel River Crossing.

des districts de services locaux de Petit-Rocher-Nord (Devereaux), Petit-Rocher-Sud, Tremblay, Laplante, Madran et d'une partie de la paroisse de Beresford (Petit-Rocher-Ouest) au village de Petit-Rocher.

Les postes suivants ont été comblés par acclamation :

- Une vacance au poste de conseiller à Alma,
- Une vacance au poste de conseiller au quartier A à Beresford,
- Une vacance au poste de conseiller à Grande-Anse,
- Une vacance au poste de maire à Nigadoo,
- Une vacance au poste de conseiller au quartier 3 à Oromocto,
- Une vacance au poste de maire à Rogersville,
- Une vacance au poste de maire à St-Hilaire.

Deux postes de conseiller à Baker-Brook, un poste de conseiller au Quartier 4 à Hanwell, un poste de conseiller au Quartier 1 à Kedgwick, un poste de conseiller à Lamèque, un poste de conseiller au Quartier 2 à Oromocto, un poste de conseiller à Saint-Quentin et un poste de maire à Lac Baker sont demeurés vacants car aucun candidat n'a déposé de déclaration de candidature avant la clôture des mises en candidature.

Des scrutins ont eu lieu pour pouvoir le reste des postes vacants ainsi que pour le plébiscite.

Les coûts directs de ces élections partielles et du plébiscite s'élevaient à 240 997 \$.

#### **Le 29 juin 2015 :**

Une première élection a été tenue à Atholville.

Des scrutins ont eu lieu pour pourvoir les postes de maire, de conseiller au Quartier 2 et de conseiller au Quartier 3. Le poste de conseiller au Quartier 1 a été comblé par acclamation.

Les coûts directs de cette première élection s'élevaient à 53 247 \$.

#### **Le 28 septembre 2015 :**

Une première élection a été tenue à Eel River Crossing.

Polls were held to fill the positions of mayor and four councillors. The vacancy for mayor was filled by acclamation.

The direct cost for this first election was \$53,318.

### **November 9, 2015:**

In response to a request from the Department of Environment and Local Government, a plebiscite was held in the local service districts of the parish of Lac Baker, the parish of Saint-François, the Parish of Clair, the parish of Baker Brook, the parish of Saint-Hilaire and the parish of Madawaska as a whole to determine the level of local support for the proposed establishment of the Villages of Lac Baker, Clair, Baker-Brook, the Village of Saint-François de Madawaska, the Village de St. Hilaire and the said local service districts as a rural community.

The municipal councils of the five municipalities in the area of what would form the rural community of Haut-Madawaska each decided to hold a plebiscite concurrently to determine the level of local support in their respective municipalities for the establishment of a rural community.

Elections New Brunswick is responsible to administer plebiscites in the Local Service Districts. To minimize confusion among the voters in the region, Elections New Brunswick administered each of the six plebiscites, but each municipality's clerk was ultimately responsible for the official declarations in their municipality. Based upon a proportion of electors in each municipality out of all eligible electors for the event, the proportional direct costs of the event were billed to each municipality in accordance with ss. 48(2) of the *Municipal Elections Act*.

The direct cost for these plebiscites was \$60,728. \$36,538 was billed to the municipalities involved and \$23,740 was paid by the Consolidated Fund of the Province.

Des scrutins ont eu lieu pour pouvoir les postes de maire et de quatre conseillers. Le poste de maire a été comblé par acclamation.

Les coûts directs de cette première élection s'élevaient à 53 318 \$.

### **Le 9 novembre 2015 :**

En réponse à une demande du Ministère de l'Environnement et Gouvernements locaux, un plébiscite a eu lieu dans les districts de services locaux de la paroisse de Lac Baker, de la paroisse de Saint-François, de la paroisse de Clair, de la paroisse de Baker Brook, de la paroisse de Saint-Hilaire et de la paroisse de Madawaska dans leur ensemble pour déterminer le niveau d'appui de la population locale pour la proposition de la constitution des villages de Lac Baker, Clair, Baker-Brook, du Village de Saint François de Madawaska, du Village de St. Hilaire et des dits districts de services locaux en une communauté rurale.

Les conseils municipaux des cinq municipalités dans la région de ce qui formerait la communauté rurale du Haut-Madawaska ont chacun décidé de tenir un plébiscite concurrentement pour déterminer le niveau d'appui de la population locale dans leurs municipalités respectives pour la constitution d'une communauté rurale.

Élections Nouveau-Brunswick est responsable d'administrer les plébiscites dans les districts de services locaux. Pour minimiser la confusion parmi les électeurs de la région, Élections Nouveau-Brunswick a administré chacun des six plébiscites, mais le greffier de chaque municipalité avait la responsabilité finale de la déclaration officielle des résultats dans sa municipalité. Basé sur une proportion d'électeurs dans chaque municipalité de tous les électeurs admissibles pour l'événement, les coûts directs proportionnels de l'événement ont été facturés à chaque municipalité conformément à l'article 48(2) de la *Loi sur les élections municipales*.

Les coûts directs de ces plébiscites s'élevaient à 60 728 \$. Une facture au montant de 36 538 \$ a été remise aux municipalités impliquées et 23 740 \$ a été payé par le fonds consolidé de la province.

The municipal councils of Sussex and Sussex Corner decided to each hold a plebiscite on amalgamating the two municipalities. Elections New Brunswick did not run the plebiscite for the municipalities, as it does not have legislative authority to run plebiscites for municipalities separate from an election, but we did provide materials, services, information and practical assistance. The plebiscite results are included in this report for the information of those interested in the event. All direct costs of the event were billed to the municipalities in accordance with ss. 48(2) of the *Municipal Elections Act*.

The total direct costs incurred for these plebiscites were \$5,592, and the total amount was billed to the municipalities involved.

Additional copies of this report, and other election reports and publications on the electoral process, are available on request from Elections New Brunswick, or on our website ([www.electionsnb.ca](http://www.electionsnb.ca)).



Michael P. Quinn  
Municipal Electoral Officer

Les conseils municipaux de Sussex et de Sussex Corner ont chacun décidé de tenir un plébiscite sur la fusion des deux municipalités. Elections Nouveau-Brunswick n'a pas organisé le plébiscite pour les municipalités, n'étant pas habilité par la loi à le faire pour le compte d'une municipalité en dehors d'une élection, mais il a fourni du matériel, des services et de l'information ainsi qu'une aide pratique. Les résultats des plébiscites sont inclus dans le présent rapport à titre d'information pour ceux qui sont intéressés à l'événement. Tous les coûts directs de l'événement ont été facturés à chaque municipalité conformément à l'article 48(2) de la *Loi sur les élections municipales*.

Les coûts directs de ces plébiscites s'élevaient à 5 592 \$. Une facture au montant entier a été remise aux municipalités impliquées.

On peut se procurer d'autres exemplaires de ce rapport et d'autres rapports et publications sur le processus électoral sur demande à Élections Nouveau-Brunswick ou sur notre site Web ([www.electionsnb.ca](http://www.electionsnb.ca)).

Le directeur des élections municipales,



Michael P. Quinn



# TABLE OF CONTENTS

## TABLE DES MATIÈRES

Letter from the Municipal Electoral Officer	i	Lettre du directeur des élections municipales
Table of Contents	1	Table des matières
Abbreviations Used in the Report	3	Abréviations utilisées dans le rapport
Map of Municipal Electoral Regions	5	Carte des régions électorales municipales
February 2, 2015 Plebiscite	7	Plébiscite du 2 février 2015
• Explanatory Note	9	• Note explicative
• Schedule	10/11	• Calendrier
• Results (General)	13	• Résultats (généraux)
• Results (By Polling Division)	15	• Résultats (par section de vote)
May 4, 2015 By-Elections and Plebiscite	17	Élections partielles et plébiscite du 4 mai 2015
• Municipal Returning Officer	19	• Directrice du scrutin municipal
• Schedule	20/21	• Calendrier
• Results (General)	23	• Résultats (généraux)
• Results (By Tabulation Machine)	29	• Résultats (par machine à compilation)
• Results (By Polling Division)	33	• Résultats (par section de vote)
June 29, 2015 First Election	41	Première élection du 29 juin 2015
• Municipal Returning Officer	43	• Directrice du scrutin municipal
• Schedule	44/45	• Calendrier
• Results (General)	47	• Résultats (généraux)
• Results (By Tabulation Machine)	49	• Résultats (par machine à compilation)
• Results (By Polling Division)	51	• Résultats (par section de vote)

September 28, 2015 First Election	53	Première élection du 28 septembre 2015
• Municipal Returning Officer	55	• Directrice du scrutin municipal
• Schedule	56/57	• Calendrier
• Results (General)	59	• Résultats (généraux)
• Results (By Tabulation Machine)	61	• Résultats (par machine à compilation)
• Results (By Polling Division)	63	• Résultats (par section de vote)
November 9, 2015 Plebiscites	65	Plébiscites du 9 novembre 2015
• Explanatory Note	66	• Note explicative
• Municipal Returning Officer	67	• Directrice du scrutin municipal
• Schedule	68/69	• Calendrier
• Results (General)	71	• Résultats (généraux)
• Results (By Tabulation Machine)	75	• Résultats (par machine à compilation)
• Results (By Polling Division)	79	• Résultats (par section de vote)

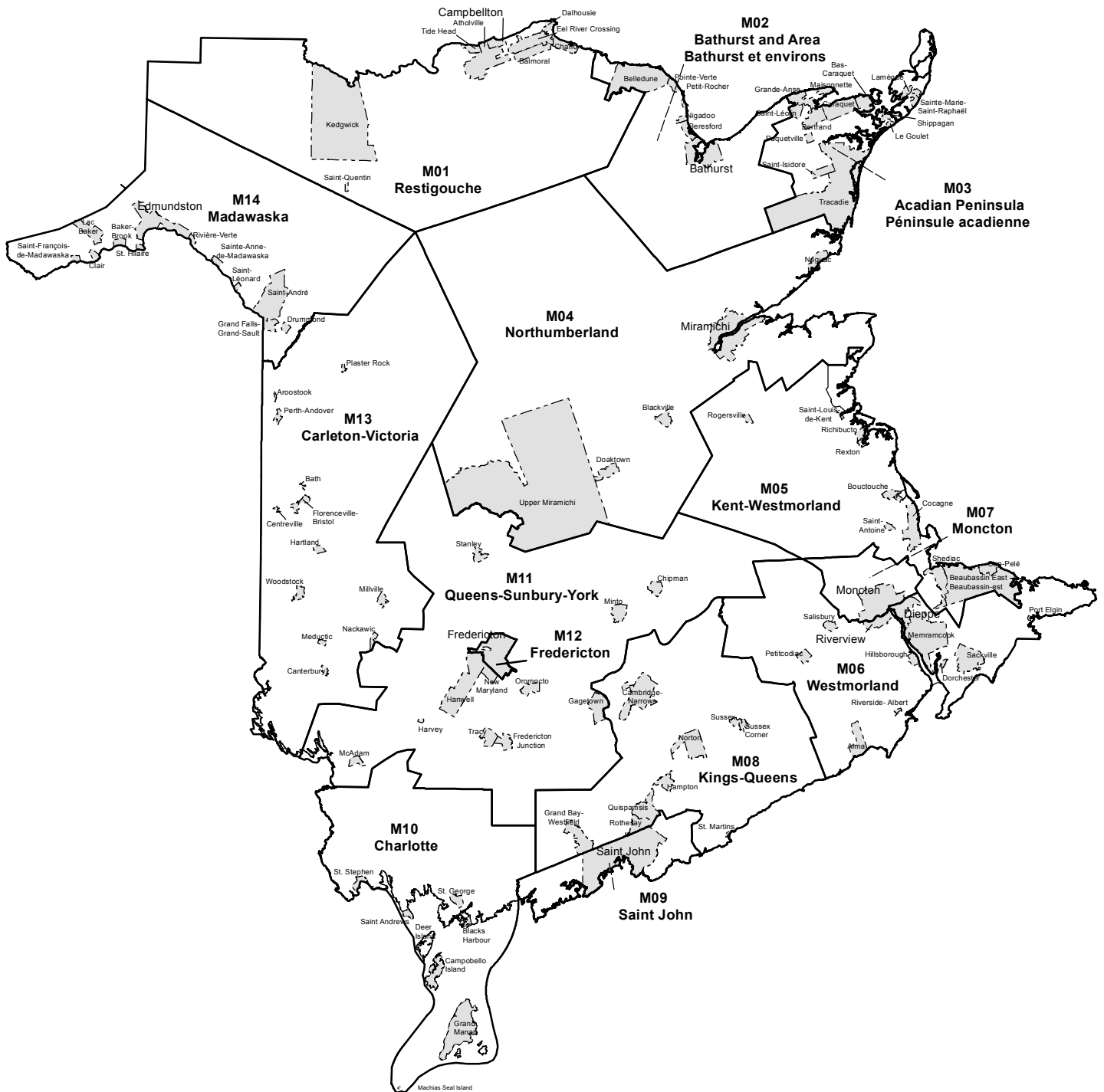




# Elections New Brunswick



# Élections Nouveau-Brunswick



## Municipal Regions / Régions municipales





---

**Report of the Municipal  
Electoral Officer**

**February 2, 2015**

**Plebiscite**

**Atholville**

**Rapport du directeur  
des élections municipales**

**Le 2 février 2015**

**Plébiscite**

**Atholville**

---





## Explanatory Note

Following the plebiscite held on December 8, 2014 to which the qualified residents of the local service districts of St-Arthur and Val D'Amours and of one property within the local service district of Blair Athol responded favourably to their proposed annexation to the village of Atholville, the municipal council of the village of Atholville indicated its unwillingness to support the annexation without directly posing the question to the residents of the village.

Elections New Brunswick did not run the plebiscite for the village, as it does not have the legislative authority to run plebiscites for municipalities separate from a quadrennial election, but it did provide information and practical assistance when the village of Atholville decided that it would hold the plebiscite on February 2, 2015.

The plebiscite results are included in this report for the information of those interested in the event. For more information from the village, contact the Clerk of the village of Atholville, 247 Notre-Dame Street, Atholville, NB E3N 4T1. Ph: (506) 789-2944.



## Note explicative

Suite au plébiscite tenu le 8 décembre 2014 auquel les résidents ayant le droit de voter dans les districts de services locaux de St-Arthur et de Val D'Amours et d'une propriété dans le district de services locaux de Blair Athol ont répondu dans l'affirmative à la proposition de leur annexion au village d'Atholville, le conseil municipal du village d'Atholville a indiqué qu'il n'était pas disposé à appuyer l'annexion sans avoir posé la question directement aux résidents du village.

Élections Nouveau-Brunswick n'a pas organisé le plébiscite, n'étant pas habilité par la loi à le faire pour le compte d'une municipalité en dehors d'une élection quadriennale, mais il a fourni de l'information et une aide pratique lorsque le village d'Atholville a décidé qu'il organiserait le plébiscite le 2 février 2015.

Les résultats du plébiscite sont inclus dans le présent rapport à titre d'information pour ceux qui sont intéressés à l'événement. Pour obtenir plus d'information, communiquez avec le bureau du greffier du village d'Atholville, 247, rue Notre-Dame, Atholville, NB E3N 4T1. Tél : (506) 789-2944.

**VILLAGE OF ATHOLVILLE PLEBISCITE SCHEDULE**  
**February 2, 2015**

Proposal for the annexation of the local service districts of St-Arthur and Val D'Amours  
and one portion of the local service district of Blair Athol to the village of Atholville

<b>Date</b>	<b>Day</b>	<b>Days Before Election</b>	<b>Action To Be Taken</b>	<b>Section of Act or Regulation</b>
26-Dec-14	Friday	38	Publish Notice of Plebiscite	15(3)
16-Jan-15	Friday	17	Special Ballots May be Issued (after 2 p.m.)	39.2
17-Jan-15	Saturday	16	Publish Notice of Poll Locations	20(1), (2)
19-Jan-15	Monday	14	Delivery of Voter Information Cards	11(3)
24-Jan-15	Saturday	9	Advance Poll - (10 a.m. to 8 p.m.)	28(3)
29-Jan-15	Thursday	4	Revision Ends	12(1)
02-Feb-15	Monday	0	Final Return of Special Ballots - (8 p.m.)	39.1(2)
<b>02-Feb-15</b>	<b>Monday</b>	<b>0</b>	<b>POLLING DAY</b>	<b>35(2) Mun. Act</b>
03-Feb-15	Tuesday	1	Declaration Day	41(1), (2)

**CALENDRIER DU PLÉBISCITE DU VILLAGE D'ATHOLVILLE**  
**Le 2 février 2015**

Proposition de l'annexion des districts de services locaux de St-Arthur et de Val D'Amours  
 et d'une portion du district de services locaux de Blair Athol au village d'Atholville

<b>Date</b>	<b>Jour</b>	<b>Nombre de jours avant l'élection</b>	<b>Mesures à prendre</b>	<b>Article de la loi ou règlement</b>
26 déc 14	vendredi	38	Publication de l'avis de plébiscite	15(3)
16 janv 15	vendredi	17	Bulletins de vote spéciaux peuvent être distribués	39(2)
17 janv 15	samedi	16	Publication de l'avis de l'emplacement des bureaux de scrutin	20(1), (2)
19 janv 15	lundi	14	Cartes de renseignements aux électeurs mises à la poste	11(3)
24 janv 15	samedi	9	Scrutin par anticipation - (10 h à 20 h)	28(3)
29 janv 15	jeudi	4	Fin de la révision des listes	12(1)
2 fév 15	lundi	0	Retour des bulletins de vote spéciaux - (20 h)	39.1(2)
<b>2 fév 15</b>	<b>lundi</b>	<b>0</b>	<b>JOUR DU SCRUTIN</b>	<b>35(2) Loi mun.</b>
3 fév 15	mardi	1	Jour de la déclaration des résultats	41(1), (2)





**General Results  
VILLAGE OF ATHOLVILLE  
PLEBISCITE**



**Résultats généraux du vote  
PLÉBISCITE DU  
VILLAGE D'ATHOLVILLE**

**ATHOLVILLE, VILLAGE OF**

**ATHOLVILLE, VILLAGE D'**

PLÉBISCITE / PLEBISCITE	
Plebiscite (English)	Plébiscite (français)
“Are you in favour of the annexation of the local service districts of St-Arthur and Val D'Amours, and a portion of the local service district of Blair Athol (consisting of one property) to the village of Atholville?”	« Êtes-vous en faveur de l'annexion des districts de services locaux de St-Arthur et de Val D'Amours, et d'une portion du district de services locaux de Blair Athol (composée d'une propriété) au village d'Atholville? »
OUI / YES	383 E
NON / NO	281



**Poll by Poll Results  
VILLAGE OF ATHOLVILLE  
PLEBISCITE**



**Résultats du vote par bureau de scrutin  
PLÉBISCITE DU  
VILLAGE D'ATHOLVILLE**

**VILLAGE OF ATHOLVILLE / VILLAGE D'ATHOLVILLE**

PLÉBISCITE / PLEBISCITE						
Are you in favour of the annexation of the local service districts of St-Arthur and Val D'Amours, and a portion of the local service district of Blair Athol (consisting of one porperty) to the village of Atholville?						
Êtes-vous en faveur de l'annexion des districts de services locaux de St-Arthur et de Val D'Amours, et d'une portion du district de services locaux de Blair Athol (composée d'une propriété) au village d'Atholville?						
Polling Division / Section de vote	M01-027	M01-028	M01-029	ADV/ ANT	SB/ BVS	TOTAL
YES / OUI	68	49	71	165	30	383
NO / NON	71	46	51	97	16	281

E



---

## **Report of the Municipal Electoral Officer**

**May 4, 2015**

### **Municipal By-Elections**

**Alma, Baker-Brook, Beresford,  
Campobello Island (Ward 2),  
Fredericton (Ward 12), Grande-Anse,  
Hanwell (Ward 4), Kedgwick (Ward 1),  
Lac Baker, Lamèque, Miramichi,  
Nigadoo, Oromocto (Ward 2 and  
Ward 3), Port Elgin, Rogersville, Saint-  
Quentin, Shediac, and St. Hilaire**

### **Plebiscite**

**Local service districts of Petit-Rocher-  
Nord (Devereaux), Petit-Rocher-Sud,  
Tremblay, Laplante, Madran and a  
portion of the parish of Beresford (Petit-  
Rocher West)**

## **Rapport du directeur des élections municipales**

**Le 4 mai 2015**

### **Élections partielles Municipales**

**Alma, Baker-Brook, Beresford,  
Campobello Island (Quartier 2),  
Fredericton (Quartier 12), Grande-Anse,  
Hanwell (Quartier 4), Kedgwick  
(Quartier 1), Lac Baker, Lamèque,  
Miramichi, Nigadoo, Oromocto  
(Quartier 2 et Quartier 3), Port Elgin,  
Rogersville, Saint-Quentin, Shediac, et St.  
Hilaire**

### **Plébiscite**

**Districts de services locaux de Petit-  
Rocher-Nord (Devereaux), Petit-Rocher-  
Sud, Tremblay, Laplante, Madran et  
d'une partie de la paroisse de Beresford  
(Petit-Rocher-Ouest)**

---



**MAY 4, 2015 MUNICIPAL RETURNING OFFICERS  
DIRECTEURS ET DIRECTRICES DU SCRUTIN MUNICIPAL DU 4 MAI 2015**

<b>MRO / DSM</b>	<b>ADDRESS / ADRESSE</b>	<b>COMMUNITIES / COMMUNAUTÉS</b>
Mel Parker (M01)	CLOSED (no election) / FERMÉ (pas d'élection)	Kedgwick (Ward 1 / Quartier 1), Saint-Quentin
Gerald Legere (M02)	702 Principale St., Block C, Unit 10 Petit-Rocher, NB E8J 1V1	Beresford, Nigadoo, LSDs/DSLs de Petit-Rocher-Nord (Devereaux), Petit-Rocher-Sud, Tremblay, Laplante, Madran and a portion of the parish of / et d'une partie de la paroisse de Beresford (Petit-Rocher-Ouest)
Monique Noel (M03)	CLOSED (no election) / FERMÉ (pas d'élection)	Grande-Anse, Lamèque
Mireille Pafford (M04)	150 rue Pleasant St Miramichi, NB E1V 1Y1	Miramichi
Raoul Leger (M05)	4584 Principale Street, Unit 4 Saint-Antoine, NB E4V 1P8	Rogersville, Shediac
O'Neil Arseneau (M06)	299 Champlain Street, Unit 1 Dieppe, NB E1A 1P2	Alma, Port Elgin
Jeanette Mitchell (M10)	244 rueMain St Upper Letang, NB E5C 3V1	Campobello Island (Ward 2 / Quartier 2)
Patti Nason (M11)	CLOSED (no election) / FERMÉ (pas d'élection)	Hanwell (Ward 4 / Quartier 4), Oromocto (Ward 2 / Quartier 2, Ward 3 / Quartier 3)
Charles Ross (M12)	1299 Hanwell Road, Unit 3 Fredericton, NB E3C 1A6	Fredericton (Ward 12 / Quartier 12)
Maurice Pelletier (M14)	CLOSED (no election) / FERMÉ (pas d'élection)	Baker-Brook, Lac Baker, St. Hilaire

**SCHEDULE OF  
MUNICIPAL and RURAL COMMUNITY BY-ELECTIONS and PLEBISCITE  
May 4, 2015**

<b>Date</b>	<b>Day</b>	<b>Days Before Election</b>	<b>Action To Be Taken</b>	<b>Section of Act or Regulation</b>
20-Mar-15	Friday	45	Final Date for Councillors to Resign to Offer for Other Council Office	39(2), Mun. Act
21-Mar-15	Saturday	44	Publish Notice of By-Elections	15(3)
21-Mar-15	Saturday	44	Beginning of Nominations	17(1)
21-Mar-15	Saturday	44	Applications for Special Ballots Accepted	39.1(2)
<b>10-Apr-15</b>	<b>Friday</b>	<b>24</b>	<b>Nominations Close (2 p.m.)</b>	<b>15(1)(b)</b>
13-Apr-15	Monday	21	Deadline - Candidate Withdrawals - (5 p.m.)	17(4)
17-Apr-15	Friday	17	Special Ballots May be Issued	39.2
18-Apr-15	Saturday	16	Publish Notice of Grant of Poll	20(1), (2)
20-Apr-15	Monday	14	Mail Voter Information Cards	11(3)
25-Apr-15	Saturday	9	Advance Poll - (10 a.m. to 8 p.m.)	28(3)
30-Apr-15	Thursday	4	Revision Ends	12(1)
04-May-15	Monday	0	Final Return of Special Ballots - (8 p.m.)	39.1(2)
<b>04-May-15</b>	<b>Monday</b>	<b>0</b>	<b>ELECTION DAY</b>	<b>35(2) Mun. Act</b>
06-May-15	Wednesday	2	Declaration Day	41(1), (2)
14-May-15	Thursday	10	Deadline - Application for Recount	41.1
20-May-15	Wednesday	16	Final Day for Oath of Office	33(2), Mun. Act

## CALENDRIER d'ÉLECTIONS PARTIELLES MUNICIPALES et de COMMUNAUTÉS RURALES et de PLÉBISCITE

**Le 4 mai 2015**

Date	Jour	Nombre de jours avant l'élection	Mesures à prendre	Article de la loi ou règlement
le 20 mars 15	vendredi	45	Date limite - démission de conseillers pour se présenter à un autre poste au conseil	39(2), Loi mun.
le 21 mars 15	samedi	44	Publication de l'avis d'élections partielles	15(3)
le 21 mars 15	samedi	44	Début des mises en candidature	15(2)
le 2 avril 15	jeudi	32	Demandes de bulletins de vote spéciaux acceptées	39.1(2)
<b>le 10 avril 15</b>	<b>vendredi</b>	<b>24</b>	<b>Fin des mises en candidature (14 h)</b>	<b>15(1)b)</b>
le 13 avril 15	lundi	21	Date limite pour le désistement des candidat(e)s - (17 h)	17(4)
le 17 avril 15	vendredi	17	Bulletins de vote spéciaux peuvent être distribués	39.2
le 17 avril 15	vendredi	17	Publication de l'avis de la tenue d'un scrutin	20(1), (2)
le 20 avril 15	lundi	14	Cartes de renseignements aux électeurs mises à la poste	11(3)
le 25 avril 15	samedi	9	Scrutin par anticipation - (10 h à 20 h)	28(3)
le 30 avril 15	jeudi	4	Fin de la révision des listes	12(1)
le 4 mai 15	lundi	0	Fin du retour des bulletins de vote spéciaux - (20 h)	39.1(2)
<b>le 4 mai 15</b>	<b>lundi</b>	<b>0</b>	<b>JOUR DE L'ÉLECTION</b>	<b>35(2) Loi mun.</b>
le 6 mai 15	mercredi	2	Jour de la déclaration des candidat(e)s	41(1), (2)
le 14 mai 15	jeudi	10	Date limite - demande de second dépouillement	41.1
le 20 mai 15	mercredi	16	Dernière date pour le serment d'entrée en fonction	33(2), Loi mun.





## General Results

### **MUNICIPAL BY-ELECTIONS and LOCAL SERVICE DISTRICT PLEBISCITE**

#### Note on Addresses:

Candidates generally fill in their addresses on nomination forms in only one language. We have “bilingualised” the addresses in accordance with a standard commonly used in New Brunswick public documents, where the street type is included in both English and French, but the actual name of the street is not translated (that is, “Main St” becomes “rue Main St” and “rue Principale” becomes “rue Principale St”). A few street types such as “Lane”, “Way” and “allée” are used in one language only as they do not have clear, direct counterparts in the other language.

May 4, 2015



## Résultats généraux

### **ÉLECTIONS PARTIELLES MUNICIPALES et PLÉBISCITE DE DISTRICT DE SERVICES LOCAUX**

#### Note sur les adresses :

En général, les candidat(e)s complètent leur déclaration de candidature dans une langue seulement. Nous avons « bilingualisé » les adresses conformément aux normes en usage courant dans les documents publics au Nouveau-Brunswick où le type de rue y paraît en français et en anglais mais le nom même de la rue n’est pas traduit (c.-à-d., « rue Principale » devient « rue Principale St » et « Main St » devient « rue Main St »). Quelques types de rue tels que « allée », « Lane » et « Way » sont utilisés seulement dans une langue parce qu’ils n’ont pas d’équivalent clair et direct dans l’autre langue.

- 23 -

Le 4 mai 2015

**Alma**

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor/Conseiller(ère)</i>					
Tiffany J. Bowron	F	13 Snider Lane , Alma, NB E4H1K5	accl.	E	

**Baker Brook**

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor/Conseiller(ère)</i>					
no candidate/aucun(e) candidat(e)					

**Beresford**

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor Ward A/Conseiller(ère) Quartier A</i>					
Patrick Haché	M	206 rue Jacques St, Beresford, NB E8K1L7	accl.	E	

**Campobello Island**

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor Ward 2/Conseiller(ère) Quartier 2</i>					
Harry L. Newman	M	181 ch Back Rd, Wilsons Beach, NB E5E1P1	28		
Candance Edwina Phinney	F	2244 Route 774 , Wilsons Beach, NB E5E1L4	55	E	

**Fredericton**

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor Ward 12/Conseiller(ère) Quartier 12</i>					
Randy Dickinson	M	134 Sarahs Lane , Fredericton, NB E3B0G8	424	E	
Henri Mallet	M	35 Senator Dr , Fredericton, NB E3C1L8	389		
Jennifer L. Mawhinney	F	38 cour Angelview Crt, Fredericton, NB E3B7A8	159		
Jonathan A. Richardson	M	91 cour Angelview Crt Unit(é) 26, Fredericton, NB E3B7B9	351		

### Grande-Anse

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor/Conseiller(ère)</i>					
Gino Benoit	M	378 rue Esna St, Grande-Anse, NB E8N1J2	accl.	E	

### Hanwell

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor Ward 4/Conseiller(ère) Quartier 4</i>					
no candidate/aucun(e) candidat(e)					

### Kedgwick

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor Ward 1/Conseiller(ère) Quartier 1</i>					
no candidate/aucun(e) candidat(e)					

### Lac Baker

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Mayor/Maire</i>					
no candidate/aucun(e) candidat(e)					

### Lamèque

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor/Conseiller(ère)</i>					
no candidate/aucun(e) candidat(e)					

### Miramichi

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor/Conseiller(ère)</i>					
Ray Arsenault	M	409 crois Edmonton Cres, Miramichi, NB E1N2P5	324		
Adam Lordon	M	315 ch Gordon Rd, Miramichi, NB E1N3S6	1854	E	
Anjula Siddhartha	F	17 Bridge View Dr , Miramichi, NB E1V6X3	375		
Bill Treadwell	M	165 Treadwell Lane , Miramichi, NB E1V2G2	1131		

### Nigadoo

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor/Conseiller(ère)</i>					
Jenny Lynn Arseneau	F	325 rue Du Moulin St, Nigadoo, NB E8K3M2	withdrew/retiré		
Jean-Sébastien Roy	M	391 rue Des Peupliers St, Nigadoo, NB E8K3W7	accl.	E	

### Oromocto

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor Ward 2/Conseiller(ère) Quartier 2</i>					
no candidate/aucun(e) candidat(e)					
<i>Councillor Ward 3/Conseiller(ère) Quartier 3</i>					
Kelly Murdock	F	79 Duffie Dr , Oromocto, NB E2V4M9	accl.	E	

### Port Elgin

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor/Conseiller(ère)</i>					
George H. Fagan	M	17 Harper Hts , Port Elgin, NB E4M2X2	35		
Brenda Jones	F	15 ch Shemogue Rd, Port Elgin, NB E4M1C2	87	E	

### Rogersville

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor/Conseiller(ère)</i>					
Nelson B. Cyr	M	32 rue Michel St, Rogersville, NB E4Y0A6	accl.	E	

### Saint-Quentin

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor/Conseiller(ère)</i>					
no candidate/aucun(e) candidat(e)					

### Shediac

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor/Conseiller(ère)</i>					
Michel B. LeBlanc	M	410 rue Ouellet St, Shediac, NB E4P2K8	644	E	
Richard Antoine Pellerin	M	8 rue Inglis St, Shediac, NB E4P8T1	330		

### St-Hilaire

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Councillor/Conseiller(ère)</i>					
no candidate/aucun(e) candidat(e)					
Josée Levesque	F	2399 rue Centrale St, St-Hilaire, NB E3V4V9	accl.	E	

**Local Service Districts of Petit-Rocher-Nord (Devereaux), Petit-Rocher-Sud, Tremblay, Laplante, Madran and a portion of the parish of Beresford (Petit-Rocher West)**

**Districts de services locaux de Petit-Rocher-Nord (Devereaux), Petit-Rocher-Sud, Tremblay, Laplante, Madran et d'une partie de la paroisse de Beresford (Petit-Rocher-Ouest)**

PLÉBISCITE / PLEBISCITE	
Plebiscite (English)	Plébiscite (français)
“Are you in favour of the annexation of the local service districts of Petit-Rocher-Nord (Devereaux), Petit-Rocher-Sud, Tremblay, Laplante, Madran and a portion of the parish of Beresford (Petit-Rocher West) to the village of Petit-Rocher?”	« Êtes-vous en faveur de l’annexion des districts de services locaux de Petit-Rocher-Nord (Devereaux), Petit-Rocher-Sud, Tremblay, Laplante, Madran et d’une partie de la paroisse de Beresford (Petit-Rocher-Ouest) au village de Petit-Rocher? »
OUI / YES	480
NON / NO	614 E



**Results by Tabulation Machine  
MUNICIPAL BY-ELECTIONS  
and LOCAL SERVICE  
DISTRICT PLEBISCITES**

Note: Polls are not held for a position where there are no candidates or where all candidates are elected by acclamation.



**Résultats par machine à compilation  
ÉLECTIONS PARTIELLES  
MUNICIPALES et PLÉBISCITES DE  
DISTRICT DE SERVICES LOCAUX**

Note : Aucun scrutin n'a lieu pour combler un poste auquel aucun candidat ne s'est présenté ou là où tous les candidats sont élus par acclamation.

## Results by Tabulation Machine / Résultats par machine à compilation

### Plebiscite / Plébiscite, Petit-Rocher-LSD/DSL (Vote for / Voter pour 1)

Tabulator/Machine	YES / OUI	NO / NON	Overvotes/ Survotes	Blank/ Blanc	Total
M02-A04	74	128	0	1	203
M02-C06	361	468	0	1	830
M02 MRO - BDS Special - Spécial	45	17	1	1	64
SB-BS (Outside regions/ Régions extérieures)	0	1	0	0	1
Total	480	614	1	3	1098

### Councillor / Conseiller(ère), Miramichi (Vote for / Voter pour 1)

Tabulator/Machine	Ray ARSENAULT	Adam LORDON	Anjula SIDDHARTHA	Bill TREADWELL	Overvotes/ Survotes	Blank/ Blanc	Total
M04-A03	12	36	8	32	0	0	88
M04-A04	18	75	7	154	0	1	255
M04-A07	33	205	13	45	1	0	297
M04-A08	6	48	9	31	0	0	94
M04-C12	49	233	87	185	3	0	557
M04-C13 Tab 1	39	174	62	236	0	1	512
M04-C13 Tab 2	31	102	42	135	0	0	310
M04-C14	34	255	44	91	0	0	424
M04-C15 Tab 1	30	211	36	31	0	1	309
M04-C15 Tab 2	43	407	48	70	1	0	569
M04 MRO - BDS Special - Spécial	29	108	19	121	0	2	279
SB-BS (Outside regions/ Régions extérieures)	0	0	0	0	0	0	0
Total	324	1854	375	1131	5	5	3694

**Councillor / Conseiller(ère), Shediac (Vote for / Voter pour 1)**

Tabulator/Machine	Michel B. LEBLANC	Richard Antoine PELLERIN	Overvotes/ Survotes	Blank/ Blanc	Total
M05-A12	126	98	2	1	227
M05-C30 Tab 1	174	75	2	0	251
M05-C30 Tab 2	282	129	1	0	412
M05 MRO - BDS Special - Spécial	62	28	0	1	91
SB-BS (Outside regions/ Régions extérieures)	0	0	0	0	0
Total	644	330	5	2	981

**Councillor / Conseiller(ère), Port Elgin (Vote for / Voter pour 1)**

Tabulator/Machine	George H. FAGAN	Brenda JONES	Overvotes/ Survotes	Blank/ Blanc	Total
M06-A01	6	29	0	0	35
M06-C03	23	43	0	1	67
M06 MRO - BDS Special - Spécial	6	15	0	1	22
SB-BS (Outside regions/ Régions extérieures)	0	0	0	0	0
Total	35	87	0	2	124

**Councillor Ward 2 / Conseiller(ère) Quartier 2, Campobello Island (Vote for / Voter pour 1)**

Tabulator/Machine	Harry L. NEWMAN	Candance Edwina PHINNEY	Overvotes/ Survotes	Blank/ Blanc	Total
M10-A06	18	13	0	0	31
M10-C11	10	42	0	0	52
M10 MRO - BDS Special - Spécial	0	0	0	0	0
SB-BS (Outside regions/ Régions extérieures)	0	0	0	0	0
Total	28	55	0	0	83

**Councillor Ward 12 / Conseiller(ère) Quartier 12, Fredericton (Vote for / Voter pour 1)**

Tabulator/Machine	Randy DICKINSON	Henri MALLET	Jennifer L. MAWHINNEY	Jonathan A. RICHARDSON	Overvotes/ Survotes	Blank/ Blanc	Total
M12-A04	75	39	27	65	1	0	207
M12-C08 Tab 1	167	193	63	165	0	0	588
M12-C08 Tab 2	151	146	56	108	0	0	461
M12 MRO - BDS Special - Spécial	31	11	13	13	0	0	68
SB-BS (Outside regions/ Régions extérieures)	0	0	0	0	0	0	0
Total	424	389	159	351	1	0	1324



## **Results by Polling Division MUNICIPAL BY-ELECTIONS and LOCAL SERVICE DISTRICT PLEBISCITE**

Note: Polls are not held for a position where there are no candidates or where all candidates are elected by acclamation.

In the tables of poll by poll results that follow,

- a blank cell indicates that no votes were cast for the office to be filled because the candidate was elected by acclamation;
- a dash ( - ) inside a cell indicates that no vote could be cast because the candidate was not on the ballot in the polling division in question;
- a value of zero (0) in a cell indicates that no votes were cast for the candidate at the polling division in question; and
- the “Undetermined” polling division reports vote results where the tabulation machine could not assign a ballot to a particular polling division, because the poll information filled out by the Ballot Issuing Officer was incomplete or incorrect (nevertheless the actual votes per candidate were read).



## **Résultats par section de vote ÉLECTIONS PARTIELLES MUNICIPALES et PLÉBISCITE DE DISTRICT DE SERVICES LOCAUX**

Note : Aucun scrutin n’a lieu pour combler un poste auquel aucun candidat ne s’est présenté ou là où tous les candidats sont élus par acclamation.

Dans les tableaux de résultats du vote par section de vote qui suivent,

- une cellule vide indique qu’aucun vote n’a été exprimé en vertu du poste à combler puisque le candidat ou la candidate a été élu(e) par acclamation;
- un tiret ( - ) dans une cellule indique qu’aucun vote ne pouvait être exprimé parce que le candidat ou la candidate ne se présentait pas dans la section de vote en question;
- le chiffre zéro (0) dans une cellule indique que le candidat ou la candidate n’a obtenu aucun vote dans la section de vote en question;
- la section de vote « Indéterminée » rapporte les résultats du vote dans les cas où la machine à compilation ne pouvait pas attribuer un bulletin de vote à une section de vote particulière car l’information sur la section de vote remplie par l’agent des bulletins de vote était incomplète ou inexacte (néanmoins, les votes actuels ont été lus).

**Alma**

Polling Division / Section de vote	Undetermined Indéterminée		TOTAL
	M06-131		
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>			
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>			
Tiffany J. BOWRON			accl. E

**Baker Brook**

Polling Division / Section de vote		TOTAL
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>		
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>		
no candidate/aucun(e) candidat(é)		

**Beresford**

Polling Division / Section de vote						Undetermined Indéterminée		TOTAL
	M02-035	M02-036	M02-037	M02-038	M02-039			
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>								
<i>Councillor Ward A / Conseiller(ère) Quartier A</i>								
Patrick HACHÉ								accl. E

**Campobello Island**

Polling Division / Section de vote	Undetermined Indéterminée		TOTAL
	M10-050		
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>			
<i>Councillor Ward 2 / Conseiller(ère) Quartier 2</i>			
Harry L. NEWMAN	28	0	28
Candance Edwina PHINNEY	55	0	55 E

**Fredericton**

Polling Division / Section de vote										
	M12-098	M12-099	M12-100	M12-101	M12-102	M12-103	M12-104	M12-105	M12-106	
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>										
<i>Councillor Ward 12 / Conseiller(ère) Quartier 12</i>										
Randy DICKINSON	25	34	28	36	27	23	34	115	32	
Henri MALLET	26	7	26	52	21	27	28	68	43	
Jennifer L. MAWHINNEY	11	9	8	13	9	17	11	26	17	
Jonathan A. RICHARDSON	14	24	10	29	20	16	45	62	30	

Polling Division / Section de vote	Undetermined				TOTAL	
	M12-107	M12-108	M12-109	Indéterminée		
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>						
<i>Councillor Ward 12 / Conseiller(ère) Quartier 12</i>						
Randy DICKINSON	21	13	35	1	424	E
Henri MALLET	25	22	40	4	389	
Jennifer L. MAWHINNEY	5	4	25	4	159	
Jonathan A. RICHARDSON	16	27	55	3	351	

**Grande-Anse**

Polling Division / Section de vote	Undetermined			TOTAL	
	M03-063	M03-064	Indéterminée		
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>					
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					
Gino BENOIT				accl.	E

**Hanwell**

Polling Division / Section de vote	TOTAL
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>	
<i>Councillor Ward 4 / Conseiller(ère) Quartier 4</i>	
no candidate/aucun(e) candidat(é)	

**Kedgwick**

Polling Division / Section de vote		TOTAL
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>		
<i>Councillor Ward 1 / Conseiller(ère) Quartier 1</i>		
no candidate/aucun(e) candidat(é)		

**Lac Baker**

Polling Division / Section de vote		TOTAL
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>		
<i>Mayor / Maire</i>		
no candidate/aucun(e) candidat(é)		

**Lamèque**

Polling Division / Section de vote		TOTAL
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>		
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>		
no candidate/aucun(e) candidat(é)		

**Miramichi**

Polling Division / Section de vote	M04-020	M04-021	M04-022	M04-023	M04-024	M04-025	M04-026	M04-027	M04-028	M04-029	M04-030	M04-031
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>												
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>												
Ray ARSENAULT	8	6	3	4	3	12	10	7	6	2	8	3
Adam LORDON	22	35	25	40	28	20	41	22	31	19	43	23
Anjula SIDDHARTHA	14	12	8	9	15	7	7	13	14	4	4	8
Bill TREADWELL	19	26	9	16	33	18	28	22	43	25	53	18

Polling Division / Section de vote	M04-032	M04-033	M04-034	M04-035	M04-036	M04-037	M04-038	M04-039	M04-040	M04-041	M04-042	M04-043
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>												
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>												
Ray ARSENAULT	11	18	5	7	8	11	10	3	4	8	7	4
Adam LORDON	43	31	61	23	15	35	7	18	29	27	47	44
Anjula SIDDHARTHA	13	9	15	8	8	14	18	8	3	5	11	8
Bill TREADWELL	44	57	51	64	37	46	38	60	45	62	27	5

Polling Division / Section de vote	M04-044	M04-045	M04-046	M04-047	M04-048	M04-049	M04-050	M04-051	M04-052	M04-053	M04-054	M04-055
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>												
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>												
Ray ARSENAULT	10	6	10	7	6	6	5	6	0	2	4	2
Adam LORDON	68	26	65	71	70	52	27	96	71	39	40	17
Anjula SIDDHARTHA	12	3	14	8	9	8	0	6	8	7	2	9
Bill TREADWELL	22	24	43	21	15	12	12	15	11	2	8	10

Polling Division / Section de vote	M04-056	M04-057	M04-058	M04-059	M04-060	M04-061	M04-062	M04-063	Undetermined Indéterminée	TOTAL
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>										
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>										
Ray ARSENAULT	7	49	5	6	4	6	6	3	6	324
Adam LORDON	47	53	34	53	33	78	58	58	69	1854
Anjula SIDDHARTHA	9	6	3	9	5	9	4	3	6	375
Bill TREADWELL	14	12	3	3	12	8	8	11	19	1131

Updated results following manual correction of BIO errors in completing ballots' poll matrices.

Résultats après correction manuelle d'erreurs des ABV en remplissant les matrices de sections de vote.

### Nigadoo

Polling Division / Section de vote	M02-028	M02-029	Undetermined Indéterminée	TOTAL
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>				
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>				
Jean-Sébastien ROY				accl.

E

**Oromocto**

Polling Division / Section de vote						Undetermined	TOTAL
	M11-085	M11-086	M11-087	M11-088	M11-089	Indéterminée	
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>							
<i>Councillor Ward 2 / Conseiller(ère) Quartier 2</i>							
no candidate/aucun(e) candidat(é)							
<i>Councillor Ward 3 / Conseiller(ère) Quartier 3</i>							
Kelly MURDOCK							accl. E

**Plebiscite / Plébiscite, Petit-Rocher-LSD/DSL**

PLÉBISCITE / PLEBISCITE										
"Are you in favour of the annexation of the local service districts of Petit-Rocher-Nord (Devereaux), Petit-Rocher-Sud, Tremblay, Laplante, Madran and a portion of the parish of Beresford (Petit-Rocher West) to the village of Petit-Rocher?"										
« Êtes-vous en faveur de l'annexion des districts de services locaux de Petit-Rocher-Nord (Devereaux), Petit-Rocher-Sud, Tremblay, Laplante, Madran et d'une partie de la paroisse de Beresford (Petit-Rocher-Ouest) au village de Petit-Rocher? »										
Polling Division / Section de vote									Undetermined	TOTAL
	M02-013	M02-014	M02-015	M02-020	M02-021	M02-022	M02-023	M02-024	Indéterminée	
YES / OUI	53	41	66	85	51	4	100	56	24	480
NO / NON	78	81	34	66	89	58	92	96	20	614 E

**Port Elgin**

Polling Division / Section de vote	Undetermined		TOTAL
	M06-004	Indéterminée	
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>			
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>			
George H. FAGAN	35	0	35
Brenda JONES	87	0	87 E

**Rogersville**

Polling Division / Section de vote				Undetermined	TOTAL
	M05-004	M05-005	M05-006	Indéterminée	
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>					
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					
Nelson B. CYR					accl. E

**Saint-Quentin**

Polling Division / Section de vote		TOTAL
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>		
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>		
no candidate/aucun(e) candidat(é)		

**Shediac**

Polling Division / Section de vote	M05-094	M05-095	M05-096	M05-097	M05-098	M05-099	M05-100	M05-101	M05-102
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>									
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>									
Michel B. LEBLANC	30	46	32	75	79	49	65	40	25
Richard Antoine PELLERIN	23	21	33	48	23	36	18	21	16

Polling Division / Section de vote	M05-103	M05-104	M05-105	Undetermined Indéterminée	TOTAL
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>					
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>					
Michel B. LEBLANC	34	99	34	36	644
Richard Antoine PELLERIN	20	35	14	22	330

E

**St-Hilaire**

Polling Division / Section de vote	M14-014	Undetermined Indéterminée	TOTAL
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>			
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>			
no candidate/aucun(e) candidat(é)			
Josée LEVESQUE			accl.

E





---

**Report of the Municipal  
Electoral Officer**

**June 29, 2015**

**First Election**

**Atholville**

**Rapport du directeur  
des élections municipales**

**Le 29 juin 2015**

**Première élection**

**Atholville**

---



**JUNE 29, 2015 MUNICIPAL RETURNING OFFICERS  
DIRECTEURS ET DIRECTRICES DU SCRUTIN MUNICIPAL DU 29 JUIN 2015**

<b>MRO / DSM</b>	<b>ADDRESS / ADRESSE</b>	<b>COMMUNITIES / COMMUNAUTÉS</b>
Melville Parker (M01)	Campbellton Masonic Lodge 8 rue Adam St Campbellton, NB	Atholville

**SCHEDULE OF  
ATHOLVILLE FIRST ELECTION**

**June 29, 2015**

<b>Date</b>	<b>Day</b>	<b>Days Before Election</b>	<b>Action To Be Taken</b>	<b>Section of Act or Regulation</b>
22-May-15	Friday	38	Publish Notice of First Election	15(3)
22-May-15	Friday	38	Beginning of Nominations	17(1)
22-May-15	Friday	38	Applications for Special Ballots Accepted	39.1(2)
<b>05-Jun-15</b>	<b>Friday</b>	<b>24</b>	<b>Nominations Close (2 p.m.)</b>	<b>15(1)(b)</b>
08-Jun-15	Monday	21	Deadline - Candidate Withdrawals - (5 p.m.)	17(4)
12-Jun-15	Friday	17	Special Ballots May be Issued	39.2
13-Jun-15	Saturday	16	Publish Notice of Grant of Poll	20(1), (2)
15-Jun-15	Monday	14	Mail Voter Information Cards	11(3)
20-Jun-15	Saturday	9	Advance Poll - (10 a.m. to 8 p.m.)	28(3)
25-Jun-15	Thursday	4	Revision Ends	12(1)
29-Jun-15	Monday	0	Final Return of Special Ballots - (8 p.m.)	39.1(2)
<b>29-Jun-15</b>	<b>Monday</b>	<b>0</b>	<b>ELECTION DAY</b>	<b>35 Mun. Act</b>
30-Jun-15	Tuesday	1	Declaration Day	41(1), (2)
01-Jul-15	Wednesday	2	Canada Day (offices closed)	
09-Jul-15	Thursday	10	Deadline - Application for Recount	41.1
15-Jul-15	Wednesday	16	Date for Oath of Office	

## CALENDRIER DE LA PREMIÈRE ÉLECTION D'ATHOLVILLE

**Le 29 juin 2015**

Date	Jour	Nombre de jours avant l'élection	Mesures à prendre	Article de la loi ou règlement
le 22 mai 15	vendredi	38	Publication de l'avis de première élection	15(3)
le 22 mai 15	vendredi	38	Début des mises en candidature	15(2)
le 22 mai 15	vendredi	38	Demandes de bulletins de vote spéciaux acceptées	39.1(2)
<b>le 5 juin 15</b>	<b>vendredi</b>	<b>24</b>	<b>Fin des mises en candidature (14 h)</b>	<b>15(1)b)</b>
le 8 juin 15	lundi	21	Date limite pour le désistement des candidat(e)s - (17 h)	17(4)
le 12 juin 15	vendredi	17	Bulletins de vote spéciaux peuvent être distribués	39.2
le 12 juin 15	vendredi	17	Publication de l'avis de la tenue d'un scrutin	20(1), (2)
le 15 juin 15	lundi	14	Cartes de renseignements aux électeurs mises à la poste	11(3)
le 20 juin 15	samedi	9	Scrutin par anticipation - (10 h à 20 h)	28(3)
le 25 juin 15	jeudi	4	Fin de la révision des listes	12(1)
le 29 juin 15	lundi	0	Fin du retour des bulletins de vote spéciaux - (20 h)	39.1(2)
<b>le 29 juin 15</b>	<b>lundi</b>	<b>0</b>	<b>JOUR DE L'ÉLECTION</b>	<b>35 Loi mun.</b>
le 30 juin 15	mardi	1	Jour de la déclaration des candidat(e)s	41(1), (2)
le 1 juillet 15	mercredi	2	Fête du Canada (bureaux fermés)	
le 9 juillet 15	jeudi	10	Date limite - demande de second dépouillement	41.1
le 15 juillet 15	mercredi	16	Date pour le serment d'entrée en fonction	33(2), Loi mun.





## General Results

### MUNICIPAL FIRST ELECTIONS

#### Note on Addresses:

Candidates generally fill in their addresses on nomination forms in only one language. We have “bilingualised” the addresses in accordance with a standard commonly used in New Brunswick public documents, where the street type is included in both English and French, but the actual name of the street is not translated (that is, “Main St” becomes “rue Main St” and “rue Principale” becomes “rue Principale St”). A few street types such as “Lane”, “Way” and “allée” are used in one language only as they do not have clear, direct counterparts in the other language.



## Résultats généraux

### PREMIÈRE ÉLECTION MUNICIPALE

#### Note sur les adresses :

En général, les candidat(e)s complètent leur déclaration de candidature dans une langue seulement. Nous avons « bilingualisé » les adresses conformément aux normes en usage courant dans les documents publics au Nouveau-Brunswick où le type de rue y paraît en français et en anglais mais le nom même de la rue n’est pas traduit (c.-à-d., « rue Principale » devient « rue Principale St » et « Main St » devient « rue Main St »). Quelques types de rue tels que « allée », « Lane » et « Way » sont utilisés seulement dans une langue parce qu’ils n’ont pas d’équivalent clair et direct dans l’autre langue.

**Atholville**

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Mayor/Maire</i>					
Danny McNeil	M	144 rue Notre Dame St, Atholville, NB E3N3Z4	388		
Michel Soucy	M	284 rue St-louis St, Atholville, NB E3N4B6	1150	E	
<i>Councillor Ward 1/Conseiller(ère) Quartier 1</i>					
Marc Thibeault	M	940 Route 275 , Saint-Arthur, NB E3N5R1	accl.	E	
<i>Councillor Ward 2/Conseiller(ère) Quartier 2</i>					
Jean-Claude Charest	M	6 ch Villeneuve Rd, Val-d'Amour, NB E3N5N7	290		
Jean-Guy Levesque	M	1520 ch VAL-D'AMOUR RTE 270 Rd, Val-d'Amour, NB E3N5N4	358	E	
Julien Ouellette	M	114 ch Des Erables Rd Unit(é) 1, Val-d'Amour, NB E3N5E6	513	E	
<i>Councillor Ward 3/Conseiller(ère) Quartier 3</i>					
Betty Cleveland Firth	F	332 rue Bellevue St, Atholville, NB E3N4E7	329	E	
Gaëtan Cormier	M	110 av 5th Ave, Atholville, NB E3N4S2	461	E	
Gerard Fallu	M	312 rue Notre Dame St, Atholville, NB E3N4A2	242		
Roger Lanteigne	M	170 rue Notre Dame St, Atholville, NB E3N3Z5	121		
Lucien LeBlanc	M	112 rue St-Louis St, Atholville, NB E3N4B1	257		
Maurice Power	M	196 rue Notre Dame St, Atholville, NB E3N3Z7	223		
Steve Thériault	M	104 rue Notre Dame St, Atholville, NB E3N3Z3	287	E	



## **Results by Tabulation Machine**

### **MUNICIPAL FIRST ELECTION**

Note: Polls are not held for a position where there are no candidates or where all candidates are elected by acclamation.



## **Résultats par machine à compilation**

### **PREMIÈRE ÉLECTION MUNICIPALE**

Note : Aucun scrutin n'a lieu pour combler un poste auquel aucun candidat ne s'est présenté ou là où tous les candidats sont élus par acclamation.

**Results by Tabulation Machine / Résultats par machine à compilation**

**Mayor / Maire, Atholville (Vote for / Voter pour 1)**

Tabulator/Machine	Danny MCNEIL	Michel SOUCY	Overvotes/ Survotes	Undervotes/ Sousvotes	Total
M01 MRO - BDS Special - Spécial	23	66	0	7	96
M01-A04	85	156	0	1	242
M01-C08	19	187	2	1	209
M01-C18	172	245	1	30	448
M01-C10	89	496	4	8	597
<b>Total</b>	<b>388</b>	<b>1,150</b>	<b>7</b>	<b>47</b>	<b>1,592</b>

**Councillor Ward 2 / Conseiller(ère) Quartier 2, Atholville (Vote for / Voter pour 2)**

Tabulator/Machine	Jean-Claude CHAREST	Jean-Guy LEVESQUE	Julien OUELLETTE	Overvotes/ Survotes	Undervotes/ Sousvotes	Total
M01 MRO - BDS Special - Spécial	18	23	27	0	6	37
M01-A04	17	17	28	0	2	32
M01-C10	255	318	458	2	161	597
<b>Total</b>	<b>290</b>	<b>358</b>	<b>513</b>	<b>2</b>	<b>169</b>	<b>666</b>

**Councillor Ward 3 / Conseiller(ère) Quartier 3, Atholville (Vote for / Voter pour 3)**

Tabulator/Machine	Betty CLEVELAND FIRTH	Gaëtan CORMIER	Gerard FALLU	Roger LANTEIGNE	Lucien LEBLANC	Maurice POWER	Steve THÉRIAULT	Overvotes/ Survotes	Undervotes/ Sousvotes	Total
M01 MRO - BDS Special - Spécial	13	35	13	23	22	14	17	0	25	54
M01-A04	83	125	73	33	78	66	100	0	48	202
M01-C18	233	301	156	65	157	143	170	0	119	448
<b>Total</b>	<b>329</b>	<b>461</b>	<b>242</b>	<b>121</b>	<b>257</b>	<b>223</b>	<b>287</b>	<b>0</b>	<b>192</b>	<b>704</b>



## Results by Polling Division

### MUNICIPAL FIRST ELECTION

Note: Polls are not held for a position where there are no candidates or where all candidates are elected by acclamation.

In the tables of poll by poll results that follow,

- a blank cell indicates that no votes were cast for the office to be filled because the candidate was elected by acclamation;
- a dash ( - ) inside a cell indicates that no vote could be cast because the candidate was not on the ballot in the polling division in question;
- a value of zero (0) in a cell indicates that no votes were cast for the candidate at the polling division in question; and
- the “Undetermined” polling division reports vote results where the tabulation machine could not assign a ballot to a particular polling division, because the poll information filled out by the Ballot Issuing Officer was incomplete or incorrect (nevertheless the actual votes per candidate were read).



## Résultats par section de vote

### PREMIÈRE ÉLECTION MUNICIPALE

Note : Aucun scrutin n’a lieu pour combler un poste auquel aucun candidat ne s’est présenté ou là où tous les candidats sont élus par acclamation.

Dans les tableaux de résultats du vote par section de vote qui suivent,

- une cellule vide indique qu’aucun vote n’a été exprimé en vertu du poste à combler puisque le candidat ou la candidate a été élu(e) par acclamation;
- un tiret ( - ) dans une cellule indique qu’aucun vote ne pouvait être exprimé parce que le candidat ou la candidate ne se présentait pas dans la section de vote en question;
- le chiffre zéro (0) dans une cellule indique que le candidat ou la candidate n’a obtenu aucun vote dans la section de vote en question;
- la section de vote « Indéterminée » rapporte les résultats du vote dans les cas où la machine à compilation ne pouvait pas attribuer un bulletin de vote à une section de vote particulière car l’information sur la section de vote remplie par l’agent des bulletins de vote était incomplète ou inexacte (néanmoins, les votes actuels ont été lus).

**Atholville**

Polling Division / Section de vote												TOTAL
	M01-022	M01-023	M01-027	M01-028	M01-029	M01-030	M01-031	M01-069	M01-070	M01-071	Undetermined Indéterminée	
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>												
<i>Mayor / Maire</i>												
Danny MCNEIL	10	9	111	60	95	24	35	10	8	22	4	388
Michel SOUCY	103	89	134	124	139	101	135	105	75	132	13	1150
<i>Councillor Ward 1 / Conseiller(ère) Quartier 1</i>												
Marc THIBEAULT			-	-	-	-	-	-	-	-	-	accl.
<i>Councillor Ward 2 / Conseiller(ère) Quartier 2</i>												
Jean-Claude CHAREST	-	-	-	-	-	55	62	38	28	105	2	290
Jean-Guy LEVESQUE	-	-	-	-	-	75	107	68	41	64	3	358
Julien OUELLETTE	-	-	-	-	-	90	129	104	75	108	7	513
<i>Councillor Ward 3 / Conseiller(ère) Quartier 3</i>												
Betty CLEVELAND FIRTH	-	-	134	78	116	-	-	-	-	-	1	329
Gaëtan CORMIER	-	-	170	121	169	-	-	-	-	-	1	461
Gerard FALLU	-	-	94	50	96	-	-	-	-	-	2	242
Roger LANTEIGNE	-	-	58	32	30	-	-	-	-	-	1	121
Lucien LEBLANC	-	-	76	77	103	-	-	-	-	-	1	257
Maurice POWER	-	-	81	71	70	-	-	-	-	-	1	223
Steve THÉRIAULT	-	-	105	76	104	-	-	-	-	-	2	287



---

**Report of the Municipal  
Electoral Officer**

**September 28, 2015**

**First Election**

**Eel River Crossing**

**Rapport du directeur  
des élections municipales**

**Le 28 septembre 2015**

**Première élection**

**Eel River Crossing**

---



**SEPTEMBER 28, 2015 MUNICIPAL RETURNING OFFICERS  
DIRECTEURS ET DIRECTRICES DU SCRUTIN MUNICIPAL DU 28 SEPTEMBRE 2015**

<b>MRO / DSM</b>	<b>ADDRESS / ADRESSE</b>	<b>COMMUNITIES / COMMUNAUTÉS</b>
Melville Parker (M01)	Campbellton Masonic Lodge 8 rue Adam St Campbellton, NB	Eel River Crossing

**SCHEDULE OF  
EEL RIVER CROSSING FIRST ELECTION**

**September 28, 2015**

<b>Date</b>	<b>Day</b>	<b>Days Before Election</b>	<b>Action To Be Taken</b>	<b>Section of Act or Regulation</b>
21-Aug-15	Friday	38	Publish Notice of First Election	15(3)
21-Aug-15	Friday	38	Beginning of Nominations	17(1)
21-Aug-15	Friday	38	Applications for Special Ballots Accepted	39.1(2)
<b>04-Sep-15</b>	<b>Friday</b>	<b>24</b>	<b>Nominations Close (2 p.m.)</b>	<b>15(1)(b)</b>
07-Sep-15	Monday	21	Deadline - Candidate Withdrawals - (5 p.m.)	17(4)
07-Sep-15	Monday	21	Labour Day (offices closed)	
11-Sep-15	Friday	17	Special Ballots May be Issued	39.2
12-Sep-15	Saturday	16	Publish Notice of Grant of Poll	20(1), (2)
14-Sep-15	Monday	14	Mail Voter Information Cards	11(3)
19-Sep-15	Saturday	9	Advance Poll - (10 a.m. to 8 p.m.)	28(3)
24-Sep-15	Thursday	4	Revision Ends	12(1)
28-Sep-15	Monday	0	Final Return of Special Ballots - (8 p.m.)	39.1(2)
<b>28-Sep-15</b>	<b>Monday</b>	<b>0</b>	<b>ELECTION DAY</b>	<b>35 Mun. Act</b>
29-Sep-15	Tuesday	1	Declaration Day	41(1), (2)
08-Oct-15	Thursday	10	Deadline - Application for Recount	41.1
14-Oct-15	Wednesday	16	Date for Oath of Office	

**CALENDRIER DE LA  
PREMIÈRE ÉLECTION D'EEL RIVER CROSSING**

**Le 28 septembre 2015**

<b>Date</b>	<b>Jour</b>	<b>Nombre de jours avant l'élection</b>	<b>Mesures à prendre</b>	<b>Article de la loi ou règlement</b>
le 21 août 15	vendredi	38	Publication de l'avis de première élection	15(3)
le 21 août 15	vendredi	38	Début des mises en candidature	15(2)
le 21 août 15	vendredi	38	Demandes de bulletins de vote spéciaux acceptées	39.1(2)
<b>le 4 septembre 15</b>	<b>vendredi</b>	<b>24</b>	<b>Fin des mises en candidature (14 h)</b>	<b>15(1)b)</b>
le 7 septembre 15	lundi	21	Date limite pour le désistement des candidat(e)s - (17 h)	17(4)
le 7 septembre 15	lundi	21	Fête du travail (bureaux fermés)	
le 11 septembre 15	vendredi	17	Bulletins de vote spéciaux peuvent être distribués	39.2
le 11 septembre 15	vendredi	17	Publication de l'avis de la tenue d'un scrutin	20(1), (2)
le 14 septembre 15	lundi	14	Cartes de renseignements aux électeurs mises à la poste	11(3)
le 19 septembre 15	samedi	9	Scrutin par anticipation - (10 h à 20 h)	28(3)
le 24 septembre 15	jeudi	4	Fin de la révision des listes	12(1)
le 28 septembre 15	lundi	0	Fin du retour des bulletins de vote spéciaux - (20 h)	39.1(2)
<b>le 28 septembre 15</b>	<b>lundi</b>	<b>0</b>	<b>JOUR DE L'ÉLECTION</b>	<b>35 Loi mun.</b>
le 29 septembre 15	mardi	1	Jour de la déclaration des candidat(e)s	41(1), (2)
le 8 octobre 15	jeudi	10	Date limite - demande de second dépouillement	41.1
le 14 octobre 15	mercredi	16	Date pour le serment d'entrée en fonction	





## General Results

### MUNICIPAL FIRST ELECTION

#### Note on Addresses:

Candidates generally fill in their addresses on nomination forms in only one language. We have “bilingualised” the addresses in accordance with a standard commonly used in New Brunswick public documents, where the street type is included in both English and French, but the actual name of the street is not translated (that is, “Main St” becomes “rue Main St” and “rue Principale” becomes “rue Principale St”). A few street types such as “Lane”, “Way” and “allée” are used in one language only as they do not have clear, direct counterparts in the other language.



## Résultats généraux

### PREMIÈRE ÉLECTION MUNICIPALE

#### Note sur les adresses :

En général, les candidat(e)s complètent leur déclaration de candidature dans une langue seulement. Nous avons « bilingualisé » les adresses conformément aux normes en usage courant dans les documents publics au Nouveau-Brunswick où le type de rue y paraît en français et en anglais mais le nom même de la rue n’est pas traduit (c.-à-d., « rue Principale » devient « rue Principale St » et « Main St » devient « rue Main St »). Quelques types de rue tels que « allée », « Lane » et « Way » sont utilisés seulement dans une langue parce qu’ils n’ont pas d’équivalent clair et direct dans l’autre langue.

**Eel River Crossing**

CANDIDATE CANDIDAT(E)	SEX SEXE	ADDRESS ADRESSE	VOTES RECEIVED VOTES OBTENUS	ELECTED ÉLU(E)	INCUMBENT SORTANT(E)
<i>Mayor/Maire</i>					
Denis Savoie	M	38 rue Savoie St, Eel River Crossing, NB E8E1T8	accl.	E	
<i>Councillor/Conseiller(ère)</i>					
James Beattie	M	111 rue Principale St, Eel River Crossing, NB E8E1S2	235		
Laurent Hachey	M	11 rue Cayouette St, Eel River Crossing, NB E8E1N9	414	E	
François Joseph Levesque	M	51 rue Principale St, Eel River Crossing, NB E8E1S2	106		
Mario J. Pelletier	M	2 ch Splude Rd, Dundee, NB E8E1Z5	750	E	
Rhéal J. Pelletier	M	54 rue Principale St, Eel River Crossing, NB E8E1T1	315	E	
Gilles Savoie	M	758 Route 280 , Dundee, NB E8E1Z3	399	E	
Manon Savoie	F	32 rue L'anse St, Eel River Crossing, NB E8E1R4	220		
Marcel E. Savoie	M	164 Route 280 , Dundee, NB E8E1Y5	138		



## **Results by Tabulation Machine**

### **MUNICIPAL FIRST ELECTION**

Note: Polls are not held for a position where there are no candidates or where all candidates are elected by acclamation.



## **Résultats par machine à compilation**

### **PREMIÈRE ÉLECTION MUNICIPALE**

Note : Aucun scrutin n'a lieu pour combler un poste auquel aucun candidat ne s'est présenté ou là où tous les candidats sont élus par acclamation.

## Results by Tabulation Machine / Résultats par machine à compilation

### Councillor / Conseiller(ère), Eel River Crossing (Vote for / Voter pour 4)

Tabulator/ Machine	James BEATTIE	Laurent HACHEY	François Joseph LEVESQUE	Mario J. PELLETIER	Rhéal J. PELLETIER	Gilles SAVOIE	Manon SAVOIE	Marcel E. SAVOIE	Overvotes/ Survotes	Undervotes/ Sousvotes	Total
M01 MRO - BDS Special - Spécial	1	15	4	22	9	15	6	1	0	27	25
M01-A07	25	83	21	101	44	44	29	19	0	142	127
M01-C15	170	270	56	355	215	153	128	46	0	323	429
M01-C16	39	46	25	272	47	187	57	72	0	519	316
<b>Total</b>	<b>235</b>	<b>414</b>	<b>106</b>	<b>750</b>	<b>315</b>	<b>399</b>	<b>220</b>	<b>138</b>	<b>0</b>	<b>1011</b>	<b>897</b>

E

E

E

E



## Results by Polling Division

### MUNICIPAL FIRST ELECTION

Note: Polls are not held for a position where there are no candidates or where all candidates are elected by acclamation.

In the tables of poll by poll results that follow,

- a blank cell indicates that no votes were cast for the office to be filled because the candidate was elected by acclamation;
- a dash ( - ) inside a cell indicates that no vote could be cast because the candidate was not on the ballot in the polling division in question;
- a value of zero (0) in a cell indicates that no votes were cast for the candidate at the polling division in question; and
- the “Undetermined” polling division reports vote results where the tabulation machine could not assign a ballot to a particular polling division, because the poll information filled out by the Ballot Issuing Officer was incomplete or incorrect (nevertheless the actual votes per candidate were read).



## Résultats par section de vote

### PREMIÈRE ÉLECTION MUNICIPALE

Note : Aucun scrutin n’a lieu pour combler un poste auquel aucun candidat ne s’est présenté ou là où tous les candidats sont élus par acclamation.

Dans les tableaux de résultats du vote par section de vote qui suivent,

- une cellule vide indique qu’aucun vote n’a été exprimé en vertu du poste à combler puisque le candidat ou la candidate a été élu(e) par acclamation;
- un tiret ( - ) dans une cellule indique qu’aucun vote ne pouvait être exprimé parce que le candidat ou la candidate ne se présentait pas dans la section de vote en question;
- le chiffre zéro (0) dans une cellule indique que le candidat ou la candidate n’a obtenu aucun vote dans la section de vote en question;
- la section de vote « Indéterminée » rapporte les résultats du vote dans les cas où la machine à compilation ne pouvait pas attribuer un bulletin de vote à une section de vote particulière car l’information sur la section de vote remplie par l’agent des bulletins de vote était incomplète ou inexacte (néanmoins, les votes actuels ont été lus).

**Eel River Crossing**

Polling Division / Section de vote	M01-064	M01-065	M01-066	M01-067	M01-068	M01-083	Undetermined	TOTAL
							Indéterminée	
<b>CANDIDATE/CANDIDAT(E)</b>								
<i>Mayor / Maire</i>								accl. E
<i>Councillor / Conseiller(ère)</i>								
James BEATTIE	52	80	61	20	20	0	2	235
Laurent HACHEY	102	135	118	25	30	1	3	414 E
François Joseph LEVESQUE	20	24	36	9	15	2	0	106
Mario J. PELLETIER	145	139	156	132	159	14	5	750 E
Rhéal J. PELLETIER	86	77	100	24	25	2	1	315 E
Gilles SAVOIE	62	63	57	91	115	9	2	399 E
Manon SAVOIE	51	46	56	27	36	3	1	220
Marcel E. SAVOIE	17	22	20	37	40	2	0	138



---

## **Report of the Municipal Electoral Officer**

**November 9, 2015**

### **Plebiscites**

**Village of Lac Baker**

**Village of Clair**

**Village of Baker-Brook**

**Village of Saint-François de Madawaska**

**Village de St. Hilaire**

**Local Service Districts of the Haut-Madawaska region (of the parish of Lac Baker, of the parish of Saint-François, of the parish of Clair, of the parish of Baker Brook, of the parish of Saint-Hilaire and of the parish of Madawaska)**

**Sussex**

**Sussex Corner**

## **Rapport du directeur des élections municipales**

**Le 9 novembre 2015**

### **Plébiscites**

**Village de Lac Baker**

**Village de Clair**

**Village de Baker-Brook**

**Village de Saint François de Madawaska**

**Village de St. Hilaire**

**Districts de services locaux de la région du Haut-Madawaska (de la paroisse de Lac Baker, de la paroisse de Saint-François, de la paroisse de Clair, de la paroisse de Baker Brook, de la paroisse de Saint-Hilaire et de la paroisse de Madawaska)**

**Sussex**

**Sussex Corner**

---



## Explanatory Note

### Plebiscite to create the rural community of Haut-Madawaska

The municipal councils of the five municipalities in the area of what would form the rural community of Haut-Madawaska each decided to hold a plebiscite to determine the level of local support in their respective municipalities for the establishment of a rural community. In addition, the Minister of Environment and Local Government requested a plebiscite to determine the level of local support in the Local Service Districts in the area of what would form the rural community of Haut-Madawaska.

Elections New Brunswick is responsible to administer plebiscites in the Local Service Districts, but has no legislative authority to conduct plebiscites for municipalities separate from a quadrennial election. To minimize confusion among the voters in the region, Elections New Brunswick administered each plebiscite, but each municipality's clerk was ultimately responsible for the official declarations in their municipality. Based upon a proportion of electors in each municipality out of all eligible electors for the event, the proportional direct costs of the event were billed to each municipality in accordance with ss. 48(2) of the *Municipal Elections Act*.

### Plebiscite to amalgamate Sussex & Sussex Corner

The municipal councils of Sussex and Sussex Corner decided to each hold a plebiscite on amalgamating the two municipalities. Elections New Brunswick did not run the plebiscite for the municipalities, as it does not have legislative authority to run plebiscites for municipalities separate from a quadrennial election, but we did provide materials, services, information and practical assistance. The plebiscite results are included in this report for the information of those interested in the event. All direct costs of the event were billed to the municipalities in accordance with ss. 48(2) of the *Municipal Elections Act*.



## Note explicative

### Plébiscite pour créer une communauté rurale du Haut-Madawaska

Les conseils municipaux des cinq municipalités dans la région de ce qui formerait la communauté rurale du Haut-Madawaska ont chacun décidé de tenir un plébiscite concurrentiel pour déterminer le niveau d'appui de la population locale dans leurs municipalités respectives pour la constitution d'une communauté rurale. De plus, le ministre de l'Environnement et Gouvernements locaux a ordonné qu'un plébiscite soit tenu pour déterminer le niveau d'appui dans les districts de services locaux de la région de ce qui formerait la communauté rurale du Haut-Madawaska.

Élections Nouveau-Brunswick est responsable d'administrer les plébiscites dans les districts de services locaux, mais n'est pas habilité par la loi à le faire pour le compte d'une municipalité en dehors d'une élection quadriennale. Pour minimiser la confusion parmi les électeurs de la région, Élections Nouveau-Brunswick a administré chaque plébiscite, mais le greffier de chaque municipalité avait la responsabilité finale de la déclaration officielle des résultats dans sa municipalité. Basé sur une proportion d'électeurs dans chaque municipalité de tous les électeurs admissibles pour l'événement, les coûts directs proportionnels de l'événement ont été facturés à chaque municipalité conformément à l'article 48(2) de la *Loi sur les élections municipales*.

### Plébiscite pour

Les conseils municipaux de Sussex et de Sussex Corner ont chacun décidé de tenir un plébiscite sur la fusion des deux municipalités. Élections Nouveau-Brunswick n'a pas organisé le plébiscite pour les municipalités, n'étant pas habilité par la loi à le faire pour le compte d'une municipalité en dehors d'une élection quadriennale, mais il a fourni du matériel, des services et de l'information ainsi qu'une aide pratique. Les résultats des plébiscites sont inclus dans le présent rapport à titre d'information pour ceux qui sont intéressés à l'événement. Tous les coûts directs de l'événement ont été facturés à chaque municipalité conformément à l'article 48(2) de la *Loi sur les élections municipales*.

**NOVEMBER 9, 2015 MUNICIPAL RETURNING OFFICERS  
DIRECTEURS ET DIRECTRICES DU SCRUTIN MUNICIPAL DU 9 NOVEMBRE 2015**

<b>MRO / DSM</b>	<b>ADDRESS / ADRESSE</b>	<b>COMMUNITIES / COMMUNAUTÉS</b>
Paul McGuire, Sussex Clerk/Greffier	1067 rue Main Street Sussex Corner, NB	Sussex, Sussex Corner
Don Smith, Sussex Corner Clerk/Greffier		
Maurice Pelletier (M14)	5442, rue Centrale Street Lac Baker, NB	Local Service Districts of the Haut-Madawaska region (of the parish of Lac Baker, of the parish of Saint-François, of the parish of Clair, of the parish of Baker Brook, of the parish of Saint-Hilaire and of the parish of Madawaska)
Francine Bossé, Baker-Brook Clerk/Greffière	3677 rue Principale, suite A Baker-Brook, NB	
Nicole C. Michaud, Clair, Clerk/ Greffière	809 E rue Principale Street Clair, NB	
Gaëtane Bolduc, Lac Baker, Clerk/Greffière	5442, rue Centrale Street Lac Baker, NB	Baker-Brook, Clair, Lac Baker, Saint-François de Madawaska, St. Hilaire
Lucille Landry, Saint François de Madawaska, Clerk/Greffière	2033, rue Commerciale Saint François de Madawaska, NB	
Pascale Maltais, St. Hilaire, Acting Clerk-Treasurer/Greffière- trésorière par intérim	290, rue Centrale Saint-Hilaire, NB	

## SCHEDULE OF PLEBISCITES

**November 9, 2015**

Date	Day	Days Before Election	Action To Be Taken	Section of Act or Regulation
02-Oct-15	Friday	38	Publish Notice of By-Elections	15(3)
02-Oct-15	Friday	38	Beginning of Nominations	17(1)
02-Oct-15	Friday	38	Applications for Special Ballots Accepted	39.1(2)
<b>16-Oct-15</b>	<b>Friday</b>	<b>24</b>	<b>Nominations Close (2 p.m.)</b>	<b>15(1)(b)</b>
19-Oct-15	Monday	21	Deadline - Candidate Withdrawals - (5 p.m.)	17(4)
19-Oct-15	Monday	21	Labour Day (offices closed)	
23-Oct-15	Friday	17	Special Ballots May be Issued	39.2
24-Oct-15	Saturday	16	Publish Notice of Grant of Poll	20(1), (2)
26-Oct-15	Monday	14	Mail Voter Information Cards	11(3)
31-Oct-15	Saturday	9	Advance Poll - (10 a.m. to 8 p.m.)	28(3)
05-Nov-15	Thursday	4	Revision Ends	12(1)
09-Nov-15	Monday	0	Final Return of Special Ballots - (8 p.m.)	39.1(2)
<b>09-Nov-15</b>	<b>Monday</b>	<b>0</b>	<b>ELECTION DAY</b>	<b>35 Mun. Act</b>
10-Nov-15	Tuesday	1	Declaration Day	41(1), (2)
19-Nov-15	Thursday	10	Deadline - Application for Recount	41.1
25-Nov-15	Wednesday	16	Date for Oath of Office	

## CALENDRIER DES PLÉBISCITES

**Le 9 novembre 2015**

Date	Jour	Nombre de jours avant l'élection	Mesures à prendre	Article de la loi ou règlement
le 2 octobre 15	vendredi	38	Publication de l'avis d'élections partielles	15(3)
le 2 octobre 15	vendredi	38	Début des mises en candidature	15(2)
le 2 octobre 15	vendredi	38	Demandes de bulletins de vote spéciaux acceptées	39.1(2)
<b>le 16 octobre 15</b>	<b>vendredi</b>	<b>24</b>	<b>Fin des mises en candidature (14 h)</b>	<b>15(1)b)</b>
le 19 octobre 15	lundi	21	Date limite pour le désistement des candidat(e)s - (17 h)	17(4)
le 19 octobre 15	lundi	21	Fête du travail (bureaux fermés)	
le 23 octobre 15	vendredi	17	Bulletins de vote spéciaux peuvent être distribués	39.2
le 23 octobre 15	vendredi	17	Publication de l'avis de la tenue d'un scrutin	20(1), (2)
le 26 octobre 15	lundi	14	Cartes de renseignements aux électeurs mises à la poste	11(3)
le 31 octobre 15	samedi	9	Scrutin par anticipation - (10 h à 20 h)	28(3)
le 5 novembre 15	jeudi	4	Fin de la révision des listes	12(1)
le 9 novembre 15	lundi	0	Fin du retour des bulletins de vote spéciaux - (20 h)	39.1(2)
<b>le 9 novembre 15</b>	<b>lundi</b>	<b>0</b>	<b>JOUR DE L'ÉLECTION</b>	<b>35 Loi mun.</b>
le 10 novembre 15	mardi	1	Jour de la déclaration des candidat(e)s	41(1), (2)
le 19 novembre 15	jeudi	10	Date limite - demande de second dépouillement	41.1
le 25 novembre 15	mercredi	16	Date pour le serment d'entrée en fonction	





**General Results  
PLEBISCITES**



**Résultats généraux du vote  
PLÉBISCITES**

**BAKER-BROOK (village)****BAKER-BROOK (village)**

PLÉBISCITE / PLEBISCITE	
Plebiscite (English)	Plébiscite (français)
“Are you in favour of the establishment of the villages of Lac Baker, Clair, Baker-Brook, the Village of Saint-François de Madawaska, the Village de St. Hilaire and of the local service districts of the parish of Lac Baker, the parish of Saint-François, the parish of Clair, the parish of Baker Brook, the parish of Saint-Hilaire and the parish of Madawaska as a rural community?”	« Êtes-vous en faveur de la constitution des villages de Lac Baker, Clair, Baker-Brook, du Village de Saint François de Madawaska, du Village de St. Hilaire et des districts de services locaux de la paroisse de Lac Baker, de la paroisse de Saint-François, de la paroisse de Clair, de la paroisse de Baker Brook, de la paroisse de Saint-Hilaire et de la paroisse de Madawaska en une communauté rurale? »
OUI / YES	167 E
NON / NO	41

**CLAIR (village)****CLAIR (village)**

PLÉBISCITE / PLEBISCITE	
Plebiscite (English)	Plébiscite (français)
“Are you in favour of the establishment of the villages of Lac Baker, Clair, Baker-Brook, the Village of Saint-François de Madawaska, the Village de St. Hilaire and of the local service districts of the parish of Lac Baker, the parish of Saint-François, the parish of Clair, the parish of Baker Brook, the parish of Saint-Hilaire and the parish of Madawaska as a rural community?”	« Êtes-vous en faveur de la constitution des villages de Lac Baker, Clair, Baker-Brook, du Village de Saint François de Madawaska, du Village de St. Hilaire et des districts de services locaux de la paroisse de Lac Baker, de la paroisse de Saint-François, de la paroisse de Clair, de la paroisse de Baker Brook, de la paroisse de Saint-Hilaire et de la paroisse de Madawaska en une communauté rurale? »
OUI / YES	242 E
NON / NO	57

**LAC BAKER (village)****LAC BAKER (village)**

PLÉBISCITE / PLEBISCITE	
Plebiscite (English)	Plébiscite (français)
“Are you in favour of the establishment of the villages of Lac Baker, Clair, Baker-Brook, the Village of Saint-François de Madawaska, the Village de St. Hilaire and of the local service districts of the parish of Lac Baker, the parish of Saint-François, the parish of Clair, the parish of Baker Brook, the parish of Saint-Hilaire and the parish of Madawaska as a rural community?”	« Êtes-vous en faveur de la constitution des villages de Lac Baker, Clair, Baker-Brook, du Village de Saint François de Madawaska, du Village de St. Hilaire et des districts de services locaux de la paroisse de Lac Baker, de la paroisse de Saint-François, de la paroisse de Clair, de la paroisse de Baker Brook, de la paroisse de Saint-Hilaire et de la paroisse de Madawaska en une communauté rurale? »
OUI / YES	181
NON / NO	247 E

**SAINT-FRANÇOIS DE MADAWASKA (village)****SAINT FRANÇOIS DE MADAWASKA (village)**

PLÉBISCITE / PLEBISCITE	
Plebiscite (English)	Plébiscite (français)
“Are you in favour of the establishment of the villages of Lac Baker, Clair, Baker-Brook, the Village of Saint-rançois de Madawaska, the Village de St. Hilaire and of the local service districts of the parish of Lac Baker, the parish of Saint-François, the parish of Clair, the parish of Baker Brook, the parish of Saint-Hilaire and the parish of Madawaska as a rural community?”	« Êtes-vous en faveur de la constitution des villages de Lac Baker, Clair, Baker-Brook, du Village de Saint François de Madawaska, du Village de St. Hilaire et des districts de services locaux de la paroisse de Lac Baker, de la paroisse de Saint-François, de la paroisse de Clair, de la paroisse de Baker Brook, de la paroisse de Saint-Hilaire et de la paroisse de Madawaska en une communauté rurale? »
OUI / YES	206 E
NON / NO	33

**ST. HILAIRE, VILLAGE DE****ST. HILAIRE, VILLAGE DE**

PLÉBISCITE / PLEBISCITE	
Plebiscite (English)	Plébiscite (français)
“Are you in favour of the establishment of the villages of Lac Baker, Clair, Baker-Brook, the Village of Saint-rançois de Madawaska, the Village de St. Hilaire and of the local service districts of the parish of Lac Baker, the parish of Saint-François, the parish of Clair, the parish of Baker Brook, the parish of Saint-Hilaire and the parish of Madawaska as a rural community?”	« Êtes-vous en faveur de la constitution des villages de Lac Baker, Clair, Baker-Brook, du Village de Saint François de Madawaska, du Village de St. Hilaire et des districts de services locaux de la paroisse de Lac Baker, de la paroisse de Saint-François, de la paroisse de Clair, de la paroisse de Baker Brook, de la paroisse de Saint-Hilaire et de la paroisse de Madawaska en une communauté rurale? »
OUI / YES	79 E
NON / NO	36

**HAUT-MADAWASKA (LSDs of the region of)****HAUT-MADAWASKA (DSL de la région du)**

PLÉBISCITE / PLEBISCITE	
Plebiscite (English)	Plébiscite (français)
“Are you in favour of the establishment of the villages of Lac Baker, Clair, Baker-Brook, the Village of Saint-rançois de Madawaska, the Village de St. Hilaire and of the local service districts of the parish of Lac Baker, the parish of Saint-François, the parish of Clair, the parish of Baker Brook, the parish of Saint-Hilaire and the parish of Madawaska as a rural community?”	« Êtes-vous en faveur de la constitution des villages de Lac Baker, Clair, Baker-Brook, du Village de Saint François de Madawaska, du Village de St. Hilaire et des districts de services locaux de la paroisse de Lac Baker, de la paroisse de Saint-François, de la paroisse de Clair, de la paroisse de Baker Brook, de la paroisse de Saint-Hilaire et de la paroisse de Madawaska en une communauté rurale? »
OUI / YES	475 E
NON / NO	269

**SUSSEX, TOWN OF****SUSSEX, TOWN OF (ville)**

PLÉBISCITE / PLEBISCITE	
Plebiscite (English)	Plébiscite (français)
“Are you in favour of the amalgamation of the Town of Sussex and the Village of Sussex Corner as a new municipality?”	« Êtes-vous en faveur de la fusion de la Ville de Sussex et du Village de Sussex Corner en une nouvelle municipalité? »
OUI / YES	838 E
NON / NO	87

**SUSSEX CORNER, VILLAGE OF****SUSSEX CORNER, VILLAGE DE**

PLÉBISCITE / PLEBISCITE	
Plebiscite (English)	Plébiscite (français)
“Are you in favour of the amalgamation of the Town of Sussex and the Village of Sussex Corner as a new municipality?”	« Êtes-vous en faveur de la fusion de la Ville de Sussex et du Village de Sussex Corner en une nouvelle municipalité? »
OUI / YES	304
NON / NO	314 E



**Results by Tabulation Machine**

**PLEBISCITES**



**Résultats par machine à compilation**

**PLÉBISCITES**

**Results by Tabulation Machine / Résultats par machine à compilation**

**Plebiscite / Plébiscite, Baker-Brook**

**(Vote for / Voter pour 1)**

Tabulator/Machine	YES / OUI	NO / NON	Overvotes/ Survotes	Undervotes/ Sousvotes	Total
M14 MRO - BDS Special - Spécial	10	2	0	0	12
M14-C04	107	37	0	0	144
M14-A02	50	2	1	0	53
<b>Total</b>	<b>167</b>	<b>41</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>209</b>

**Plebiscite / Plébiscite, Clair**

**(Vote for / Voter pour 1)**

Tabulator/Machine	YES / OUI	NO / NON	Overvotes/ Survotes	Undervotes/ Sousvotes	Total
M14 MRO - BDS Special - Spécial	17	1	0	1	19
M14-C02	155	36	0	0	191
M14-A01	70	20	0	0	90
<b>Total</b>	<b>242</b>	<b>57</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>300</b>

**Plebiscite / Plébiscite, Haut-Madawaska**

**(Vote for / Voter pour 1)**

Tabulator/Machine	YES / OUI	NO / NON	Overvotes/ Survotes	Undervotes/ Sousvotes	Total
M14 MRO - BDS Special - Spécial	26	18	0	1	45
M14-C01	175	89	0	0	264
M14-C02	46	12	0	0	58
M14-C03	3	3	0	0	6
M14-C04	33	26	0	0	59
M14-C05	93	93	0	0	186
M14-A01	46	11	0	1	58
M14-A02	53	17	0	0	70
<b>Total</b>	<b>475</b>	<b>269</b>	<b>0</b>	<b>2</b>	<b>746</b>

**Plebiscite / Plébiscite, Lac Baker****(Vote for / Voter pour 1)**

Tabulator/Machine	YES / OUI	NO / NON	Overvotes/ Survotes	Undervotes/ Sousvotes	Total
M14 MRO - BDS Special - Spécial	80	104	1	0	185
M14-C03	89	126	2	0	217
M14-A01	12	17	0	0	29
<b>Total</b>	<b>181</b>	<b>247</b>	<b>3</b>	<b>0</b>	<b>431</b>

**Plebiscite / Plébiscite, Saint François de Madawaska****(Vote for / Voter pour 1)**

Tabulator/Machine	YES / OUI	NO / NON	Overvotes/ Survotes	Undervotes/ Sousvotes	Total
M14 MRO - BDS Special - Spécial	20	1	1	0	22
M14-C01	177	30	0	0	207
M14-A01	9	2	0	0	11
<b>Total</b>	<b>206</b>	<b>33</b>	<b>1</b>	<b>0</b>	<b>240</b>

**Plebiscite / Plébiscite, St. Hilaire****(Vote for / Voter pour 1)**

Tabulator/Machine	YES / OUI	NO / NON	Overvotes/ Survotes	Undervotes/ Sousvotes	Total
M14 MRO - BDS Special - Spécial	5	0	0	0	5
M14-C05	60	34	0	0	94
M14-A02	14	2	0	0	16
<b>Total</b>	<b>79</b>	<b>36</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>115</b>

**Plebiscite / Plébiscite, Sussex**

**(Vote for / Voter pour 1)**

Tabulator/Machine	YES / OUI	NO / NON	Overvotes/ Survotes	Undervotes/ Sousvotes	Total
M08 MRO - BDS Special - Spécial	62	8	1	1	72
M08-C28 - 116	124	16	0	0	140
M08-C28 - 117	76	5	0	0	81
M08-C28 - 118	65	13	0	0	78
M08-C28 - 119	46	5	0	0	51
M08-C28 - 120	70	4	0	0	74
M08-C28 - 121	77	6	0	0	83
M08-C28 - 122	67	3	0	0	70
M08-C28 - 123	59	6	0	0	65
M08-A08 Box 1	109	15	0	0	124
M08-A08 Box 2	83	6	0	0	89
<b>Total</b>	<b>838</b>	<b>87</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	<b>927</b>

**Plebiscite / Plébiscite, Sussex Corner**

**(Vote for / Voter pour 1)**

Tabulator/Machine	YES / OUI	NO / NON	Overvotes/ Survotes	Undervotes/ Sousvotes	Total
M08 MRO - BDS Special - Spécial	66	60	0	0	126
M08-C23 - 113	74	57	0	0	131
M08-C23 - 114	39	62	0	0	101
M08-C23 - 115	73	56	0	0	129
M08-A07	52	79	0	1	132
<b>Total</b>	<b>304</b>	<b>314</b>	<b>0</b>	<b>1</b>	<b>619</b>



## Results by Polling Division

### PLEBISCITES

In the tables of poll by poll results that follow,

- a value of zero (0) in a cell indicates that no votes were cast for the plebiscite response at the polling division in question; and
- the “Undetermined” polling division reports vote results where the tabulation machine could not assign a ballot to a particular polling division, because the poll information filled out by the Ballot Issuing Officer was incomplete or incorrect (nevertheless the actual votes were read).



## Résultats par section de vote

### PLÉBISCITES

Dans les tableaux de résultats du vote par section de vote qui suivent,

- le chiffre zéro (0) dans une cellule indique que la réponse n’a obtenu aucun vote dans la section de vote en question;
- la section de vote « Indéterminée » rapporte les résultats du vote dans les cas où la machine à compilation ne pouvait pas attribuer un bulletin de vote à une section de vote particulière car l’information sur la section de vote remplie par l’agent des bulletins de vote était incomplète ou inexacte (néanmoins, les votes actuels ont été lus).

**Plebiscite / Plébiscite, Baker-Brook**

PLÉBISCITE / PLEBISCITE				
"Are you in favour of the establishment of the villages of Lac Baker, Clair, Baker-Brook, the Village of Saint-François de Madawaska, the Village de St. Hilaire and of the local service districts of the parish of Lac Baker, the parish of Saint-François, the parish of Clair, the parish of Baker Brook, the parish of Saint-Hilaire and the parish of Madawaska as a rural community?"				
« Êtes-vous en faveur de la constitution des villages de Lac Baker, Clair, Baker-Brook, du Village de Saint François de Madawaska, du Village de St. Hilaire et des districts de services locaux de la paroisse de Lac Baker, de la paroisse de Saint-François, de la paroisse de Clair, de la paroisse de Baker Brook, de la paroisse de Saint-Hilaire et de la paroisse de Madawaska en une communauté rurale? »				
Polling Division / Section de vote	M14-011	M14-012	Undetermined Indéterminée	TOTAL
YES / OUI	9	1	157	167
NO / NON	2	0	39	41

E

**Plebiscite / Plébiscite, Clair**

PLÉBISCITE / PLEBISCITE				
"Are you in favour of the establishment of the villages of Lac Baker, Clair, Baker-Brook, the Village of Saint-François de Madawaska, the Village de St. Hilaire and of the local service districts of the parish of Lac Baker, the parish of Saint-François, the parish of Clair, the parish of Baker Brook, the parish of Saint-Hilaire and the parish of Madawaska as a rural community?"				
« Êtes-vous en faveur de la constitution des villages de Lac Baker, Clair, Baker-Brook, du Village de Saint François de Madawaska, du Village de St. Hilaire et des districts de services locaux de la paroisse de Lac Baker, de la paroisse de Saint-François, de la paroisse de Clair, de la paroisse de Baker Brook, de la paroisse de Saint-Hilaire et de la paroisse de Madawaska en une communauté rurale? »				
Polling Division / Section de vote	M14-006	M14-007	Undetermined Indéterminée	TOTAL
YES / OUI	101	140	1	242
NO / NON	19	37	1	57

E

**Plebiscite / Plébiscite, Haut-Madawaska -LSDs/DSL**

PLÉBISCITE / PLEBISCITE									
"Are you in favour of the establishment of the villages of Lac Baker, Clair, Baker-Brook, the Village of Saint-François de Madawaska, the Village de St. Hilaire and of the local service districts of the parish of Lac Baker, the parish of Saint-François, the parish of Clair, the parish of Baker Brook, the parish of Saint-Hilaire and the parish of Madawaska as a rural community?"									
« Êtes-vous en faveur de la constitution des villages de Lac Baker, Clair, Baker-Brook, du Village de Saint François de Madawaska, du Village de St. Hilaire et des districts de services locaux de la paroisse de Lac Baker, de la paroisse de Saint-François, de la paroisse de Clair, de la paroisse de Baker Brook, de la paroisse de Saint-Hilaire et de la paroisse de Madawaska en une communauté rurale? »									
Polling Division / Section de vote	M14-001	M14-002	M14-005	M14-008	M14-010	M14-013	M14-015	Undetermined Indéterminée	TOTAL
YES / OUI	82	103	85	3	34	46	46	76	475
NO / NON	57	29	29	3	26	47	47	31	269

E

**Plebiscite / Plébiscite, Lac Baker**

PLÉBISCITE / PLEBISCITE		
"Are you in favour of the establishment of the villages of Lac Baker, Clair, Baker-Brook, the Village of Saint-François de Madawaska, the Village de St. Hilaire and of the local service districts of the parish of Lac Baker, the parish of Saint-François, the parish of Clair, the parish of Baker Brook, the parish of Saint-Hilaire and the parish of Madawaska as a rural community?"		
« Êtes-vous en faveur de la constitution des villages de Lac Baker, Clair, Baker-Brook, du Village de Saint François de Madawaska, du Village de St. Hilaire et des districts de services locaux de la paroisse de Lac Baker, de la paroisse de Saint-François, de la paroisse de Clair, de la paroisse de Baker Brook, de la paroisse de Saint-Hilaire et de la paroisse de Madawaska en une communauté rurale? »		
Polling Division / Section de vote	M14-009	TOTAL
YES / OUI	181	181
NO / NON	247	247

E

**Plebiscite / Plébiscite, Saint François de Madawaska**

PLÉBISCITE / PLEBISCITE		
"Are you in favour of the establishment of the villages of Lac Baker, Clair, Baker-Brook, the Village of Saint-François de Madawaska, the Village de St. Hilaire and of the local service districts of the parish of Lac Baker, the parish of Saint-François, the parish of Clair, the parish of Baker Brook, the parish of Saint-Hilaire and the parish of Madawaska as a rural community?"		
« Êtes-vous en faveur de la constitution des villages de Lac Baker, Clair, Baker-Brook, du Village de Saint François de Madawaska, du Village de St. Hilaire et des districts de services locaux de la paroisse de Lac Baker, de la paroisse de Saint-François, de la paroisse de Clair, de la paroisse de Baker Brook, de la paroisse de Saint-Hilaire et de la paroisse de Madawaska en une communauté rurale? »		
Polling Division / Section de vote	M14-003 M14-004	TOTAL
YES / OUI	84 122	206
NO / NON	14 19	33

E

**Plebiscite / Plébiscite, St. Hilaire**

PLÉBISCITE / PLEBISCITE		
"Are you in favour of the establishment of the villages of Lac Baker, Clair, Baker-Brook, the Village of Saint-François de Madawaska, the Village de St. Hilaire and of the local service districts of the parish of Lac Baker, the parish of Saint-François, the parish of Clair, the parish of Baker Brook, the parish of Saint-Hilaire and the parish of Madawaska as a rural community?"		
« Êtes-vous en faveur de la constitution des villages de Lac Baker, Clair, Baker-Brook, du Village de Saint François de Madawaska, du Village de St. Hilaire et des districts de services locaux de la paroisse de Lac Baker, de la paroisse de Saint-François, de la paroisse de Clair, de la paroisse de Baker Brook, de la paroisse de Saint-Hilaire et de la paroisse de Madawaska en une communauté rurale? »		
Polling Division / Section de vote	M14-014	TOTAL
YES / OUI	79	79
NO / NON	36	36

E

**Plebiscite / Plébiscite, Sussex**

PLÉBISCITE / PLEBISCITE												
"Are you in favour of the amalgamation of the Town of Sussex and the Village of Sussex Corner as a new municipality?"												
« Êtes-vous en faveur de la fusion de la Ville de Sussex et du Village de Sussex Corner en une nouvelle municipalité? »												
Polling Division / Section de vote	M08	M08	M08	M08	M08	M08	M08	M08	M08	M08	M08	TOTAL
	MRO-BDS	C28-116	C28-117	C28-118	C28-119	C28-120	C28-121	C28-122	C28-123	A08-001	A08-002	
YES / OUI	62	124	76	65	46	70	77	67	59	109	83	838
NO / NON	8	16	5	13	5	4	6	3	6	15	6	87

E

**Plebiscite / Plébiscite, Sussex Corner**

PLÉBISCITE / PLEBISCITE						
"Are you in favour of the amalgamation of the Town of Sussex and the Village of Sussex Corner as a new municipality?"						
« Êtes-vous en faveur de la fusion de la Ville de Sussex et du Village de Sussex Corner en une nouvelle municipalité? »						
Polling Division / Section de vote	M08	M08	M08	M08	M08	TOTAL
	MRO-BDS	C23-113	C23-114	C23-115	A07	
YES / OUI	66	74	39	73	52	304
NO / NON	60	57	62	56	79	314

E